

كتاب المقرب

في

معرفة ما في القرآن من المعرب

تأليف

الشيخ محمد بن علي بن علان الصديقي الشافعي

ت ١٠٥٧ هـ

دراسة وتحقيق

أ.د محمد بن صالح البراك

الأستاذ في قسم القرآن وعلومه

بكلية الشريعة وأصول الدين

بجامعة القصيم

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

كتاب المقرب في معرفة ما في القرآن من المعرب

دار بن الجوزي، ١٤٢٩هـ

ح

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

البراك ، محمد صالح

المقرب في معرفة ما في القرآن من المعرب./محمد صالح البراك.-

الدمام ، ١٤٢٩هـ

ص.٠٠ ؛ سم

ردمك : ٤ - ٤ - ٩٩٦٨ - ٩٩٦٠ - ٩٧٨

١ - القرآن - ألفاظ أ.العنوان

١٤٢٩/١١٦١

ديوي ٢٢٤٠٤

رقم الإيداع: ١٤٢٩/١١٦١

ردمك: ٩٧٨-٩٩٦٠-٩٩٦٨-٤-٤

حقوق الطبع محفوظة للمؤلف

الطبعة الأولى

١٤٢٩هـ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي خلق الإنسان، وعلمه البيان، وخصه بالعقل من بين سائر الحيوان، وميزه بالنطق واللسان وجعله مختلفاً كسائر الألوان وأشهد ألا إله إلا الله الرحيم الرحمن، الملك الديان^(١) وأشهد أن محمداً عبده ورسوله المبعوث رحمة للإنس والجان، المخصوص من الله بالفصاحة والبيان، الهادي إلى أكمل شرائع الإيمان، صلى الله وسلم عليه وعلى آله وصحبه وسائر الإخوان.

(١) ورد اسم الله الديان في حديث عبد الله بن أنيس - رضي الله عنه - كما في مسند أحمد: (٣ / ٤٩٥) عن عبد الله بن محمد بن عقيل أنه سمع جابر بن عبد الله يقول: بلغني حديث عن رجل سمعه من [رسول الله - صلى الله عليه وسلم] فاشترت بغيراً ثم شددت عليه رحلي فسرت إليه شهراً حتى قدمت عليه الشام فإذا عبد الله بن أنيس، فقلت للبواب: قل له جابر على الباب فقال: ابن عبد الله؟ قلت: نعم، فخرج يظاً ثوبه فاعتقني واعتقته فقلت: حديثاً بلغني عنك أنك سمعته من رسول الله - صلى الله عليه وسلم - في القصاص فخشيت أن تموت أو أموت قبل أن أسمعه قال: سمعت رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يقول: [يحشر الناس يوم القيامة - أو قال: العباد - عرأةً غرلاً بهما] قال: قلنا: وما بهما؟ قال: [ليس معهم شيء ثم يناديهم بصوت يسمعه من قرب: أنا الملك، أنا الديان] الحديث.

أما بعد:

فهذا جزء في المعرب في القرآن الكريم اختصره مؤلفه من كتاب المهذب فيما وقع في القرآن من المعرب للسيوطي، ومع ضعف فائدته، وقلة شهرته إلا أنه قد اختصر فيه المهذب، وزاد عليه أشياء، وقد رأيتُ أن أُحَقِّقَهُ، وأقدم بين يديه بمقدمة مختصرة عن المعرب في القرآن الكريم والدافع لهذا العمل هو قلة ما كتب في هذا الباب، وندرة ما سطر فيه من رسالة أو كتاب.

وقد قسمت العمل فيه إلى قسمين:

القسم الأول: الدراسة

والقسم الثاني: التحقيق.

أما الدراسة فقد اشتملت على الآتي:

المقدمة: وفيها نبذة مختصرة عن المعرب في القرآن الكريم.

ترجمة المؤلف.

أما القسم الثاني: وهو التحقيق فقد سلكت فيه ما هو متعارف عليه عند المحققين، من ترقيم الآيات، وتخريج الأحاديث، وترجمة الأعلام وتوثيق الأقوال، ونحوها وزدت على هذا أني أذكر في الحاشية المواضع التي وردت فيها هذه اللفظة من

القرآن الكريم إن كانت عشرة مواضع فما دون، وإلا اكتفيت بذكر أولها وآخرها مع ذكر عددها، ومما يجدر التنبيه له أني لم أتعرض للألفاظ التي ذكرها المختصر بنقد ولا تعليق، ورأيت إبقاء كلامه على ما هو عليه، لأنني قد شرعتُ في تصنيف ديوان جمعتُ فيه ما صح وما لم يصح من المعرب في القرآن، أسأل الله - جل وعلا - أن ييسر إكماله ويعين على إتمامه، فهو وحده المستعان ولا حول ولا قوة إلا بالله.

المقدمة

مما هو مجمع عليه بين المسلمين أن الله - تعالى - أنزل كتابه الكريم بلسان عربين مبين، على محمد نبيه ورسوله الأمين، وبعثه إلى قوم أميين، هم أفصح الأمم لساناً، وأبلغهم بياناً، وأرفعهم أنساباً، وأعرقهم أحساباً فبهر عقولهم، وأخرس ألسنتهم، وطفى على فصاحتهم، لما حواه من البلاغة والفصاحة والإعجاز فاشتمل على كل ما يُنطق به في لغتهم باختلاف ألفاظها وتنوع قبائلها وأفخاذها، فجمع الله به العرب بعد الفُرقة، ووحدهم بعد الاختلاف، إذ كانت قبائل الجزيرة، جزيرة العرب تعج مفاخرة بشتى بطونها وأفخاذها، وعمائرها وفصائلها، ولم يكن دين يحكمها أو ناموس يجمعها، أو عظيم يقهرها حتى أنزل الله هذا القرآن العظيم فوحد اللسان كما وحد الإيمان فاجتمعت القلوب على لسان واحد، ونبي واحد ومعبود واحد، وغاية واحدة، وقبله واحدة وملة واحدة، فله المنة الكاملة، ومنه النعمة السابعة سبحانه وتعالى وتقدس.

فأنزل الله تعالى هذا القرآن العظيم على هذا النبي الكريم،

بلسان قریش

كما قال تعالى: ﴿ وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا بِلِسَانٍ قَوْمِهِ ۗ

لِيُبَيِّنَ لَهُمْ ﴾ [إبراهيم : ٤] ، وقال تعالى: ﴿ نَزَّلَ بِهِ الرُّوحَ الْأَمِينُ ﴿١٣٣﴾

عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنذِرِينَ ﴿١٣٤﴾ [الشعراء : ١٩٣ - ١٩٥]

قال ابن عباس - رضي الله عنهما -: بلسان قريش ومع أنه نزل

بلسان قريش، لشرفها وعلو منزلتها، إلا أنه رُخص لسائر القبائل

أن تقرأه كل قبيلة بلسانها كما قال - ﷺ -: " أنزل القرآن على

سبعة أحرف " وهو حديث متواتر عن النبي - ﷺ - خرجته

أصحاب الصحاح والمسانيد والسنن وغيرهم.

وقد تنازع الناس قديماً وحديثاً في اشتغال القرآن على كلمات

أعجمية غير عربية بعد اتفاقهم على أنه لا يخلو من أعلام أعجمية،

والمرجع في هذه المسألة إلى أهل الشأن، وأصحاب الاختصاص

فهم الذين يعتد بخلافهم ويعبأ بوفاقهم.

فذهب أبو عبيد، القاسم بن سلام وغيره إلى أن في القرآن

كلمات غير عربية.

وذهب الإمام الشافعي ومن وافقه من العلماء إلى أن القرآن

كله عربي ليس فيه شائبة أعجمية، بل إن الشافعي شدد النكير،

وأغلظ القول على من ادعى ذلك، وعمدة هؤلاء هو ما جاء في

القرآن من الآيات المصراحة بمحض عربيته وخلصه، كقوله تعالى: ﴿ نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ ﴿١٣٣﴾ عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنذِرِينَ ﴿١٣٤﴾ بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ ﴿١٣٥﴾ ﴾ الشعراء آية: ١٩٣ - ١٩٥، ﴿ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا وَرَعَيْنَا سَلِيمِينَ ﴿٢﴾ ﴾ يوسف آية: ٢، ﴿ وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ حُكْمًا وَعَرَبِيًّا ﴾ الرعد آية: ٣٧، ﴿ وَلَقَدْ فَعَلْنَا أَنَّهُمْ يَقُولُونَ إِنَّمَا يُعَلِّمُهُ بَشَرٌ لِّسَانُ الَّذِي يُلْحِدُونَ إِلَيْهِ أَعْجَمِيٌّ وَهَذَا لِسَانٌ عَرَبِيٌّ مُبِينٌ ﴿١٣٣﴾ ﴾ النحل آية: ١٠٣، ﴿ وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا وَصَرَّفْنَا فِيهِ مِنَ الْوَعِيدِ ﴾ طه آية: ١١٣، ﴿ قُرْآنًا عَرَبِيًّا غَيْرَ ذِي عِوَجٍ لَّعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿٢٨﴾ ﴾ الزمر آية: ٢٨، ﴿ كِتَابٌ فُصِّلَتْ آيَاتُهُ، قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٣﴾ ﴾ فصلت آية: ٣، ﴿ وَلَوْ جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا أَعْجَمِيًّا لَقَالُوا لَوْلَا فُصِّلَتْ آيَاتُهُ أَتَعْجَمِيٌّ وَعَرَبِيٌّ ﴾ فصلت آية: ٤٤، ﴿ وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ قُرْآنًا عَرَبِيًّا ﴾ الشورى آية: ٧، ﴿ إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَّعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٢﴾ ﴾ الزخرف آية: ٣

فهذه الآيات وما شاكلها تدل دلالة واضحة على أن القرآن عربي كله.

واستدل من قال بوجود ألفاظ أعجمية فيه بما ورد من الألفاظ التي اشتهر أنها ليست من لغة العرب كالسندس

والاستبرق والمنسأة واللينه والتنور ونحوها وأيدوا هذا بأنه قد اشتمل على أعلام أعجمية كإبراهيم وإسماعيل وإسحاق ويعقوب ونحوها من أسماء الأنبياء اللذين ليسوا من العرب، صلوات الله وسلامه عليهم أجمعين.

وأجابوا عن الآيات التي ورد التصريح فيه بعربيته بأنها ألفاظ يسيرة لا تقدح في عربيته، لأنها بالنسبة للقرآن شيء يسير فلا تؤثر فيه.

وأجاب من قال بوجود ألفاظ أعجمية فيه عن حجة أولئك - وهي اشتماله على ألفاظ أعجمية - بأن هذا مما تواردت فيه اللغات واستعملتها العرب فصارت عربية بالاستعمال.

وخلاصة المسألة أننا لو أخضعناها لقانون السبر والتقسيم لوجدنا الألفاظ المتداولة بين طوائف الأمم من بني آدم من حيث العجمة وغيرها إما عربية خالصة وإما أعجمية خالصة، وإما منقولة من هذه أو هذه.

أما القسم الأول: فهو الذي نزل القرآن الكريم بعامته إجماعاً قطعياً.

وأما القسم الثاني: فالصواب أنه ليس في القرآن منه حرف واحد خلا الأعلام.

وأما القسم الثالث: فهو الذي يصلح أن ينصب له الخلاف، وهذا القسم قد اشتمل القرآن الكريم على طائفة منه بلا ريب، وهو المسمى بالمعرب، وهو مراد أبي عبيد - رحمه الله - لكنه دون العربي، وفوق الأعجمي، إلا أن فيه تفصيلاً يجب بيانه، فإن هذا الصنف إما أن يكون مأخوذاً من لغة أعجمية سامية - وهي ليست أجنبية من العربية - وإما أن يكون مؤخوذاً من لغة أعجمية غير سامية، فإن كان من الأولى فليست بأجنبية من العربية كما تقدم وهو الغالب على هذا الصنف، وإن كان من الآخرة فيكون معرباً من لغة غير سامية، بل من أجنبية كل الجنابة عن اللغة العربية، وهذا الصنف نادر جداً في القرآن الكريم، وسيمر بك في هذا الجزء من هذا وهذا فتعرف صدق مقالتي، وهذا الاختيار الذي اخترناه والقول الذي رجحناه هو الصواب - إن شاء الله - ونحن نذكر أمثلة للصنفين معاً:

فمن الأول - وهو ما كان مأخوذاً من لغة سامية وهي: العبرية الكنعانية، والآرامية البابلية، والآكادية الأشورية، والحبشية

الجزرية إضافة إلى اللغة العربية الشمالية الثمودية، والجنوبية اليمينية، فهذه اللغات السامية الأربع وما تفرع عنها قد اشتمل القرآن الكريم على عدد من ألفاظها، ومن تأمل قصص القرآن وجد كل قصة قد اشتملت على ألفاظ من لغة أربابها، ومن نزل الحديث في كتابها، ففي العبرية مثلاً وفي قصة إجلاء يهود بني النضير قال الله تعالى: ﴿ مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لَيْنَةٍ أَوْ نَرَكْتُمْ هَا فَاقِمْهَا عَلَىٰ أَصُولِهَا فَأَبَدْنَا اللَّهُ وَيْحَ الْفَاسِقِينَ ﴿٥﴾ ﴾ الحشر آية: ٥، فاللينة هي النخلة بلغة اليهود، وبهذا يظهر غلط من تمحل لمحاولة اشتقاقها من علماء اللغة كالزجاج غيره، وكذلك أسفار، جمع سفر - وهو الكتاب - في قوله تعالى: ﴿ مَثَلُ الَّذِينَ حُمِلُوا التَّوْرَةَ ثُمَّ لَمْ يَحْمِلُوهَا كَمَثَلِ الْحِمَارِ يَحْمِلُ أَسْفَارًا ﴾ الجمعة آية: ٥، أي كتبا، وهي كذا في العبرية المستعملة اليوم.

كذلك منسأة، في قوله تعالى: ﴿ فَلَمَّا قَضَيْنَا عَلَيْهِ الْمَوْتَ مَا دَلَّهُمْ عَلَىٰ مَوْتِهِ إِلَّا دَابَّةٌ الْأَرْضِ تَأْكُلُ مِنْسَأَتَهُمْ ﴾ سبأ آية: ١٤ هي حبشية، وهكذا سائر اللغات.

أما اللغات غير السامية فيوجد منها ألفاظ معدودة في القرآن،
 وفي صحة بعضها نظر، منها: أباريق في قوله ﴿ يَا كُوفِرُ وَابْرِيْقَ وَكَأَيِّنَّ
 مِّن مَّعِينٍ ﴾ الواقعة ١٨ فارسية والفردوس في قوله تعالى: ﴿ إِنَّ الَّذِينَ
 ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ كَانَتْ لَهُمْ جَنَّاتُ الْفِرْدَوْسِ نُزُلًا ﴾ الكهف آية: ١٠٧
 رومية، وهكذا الباقي، والله أعلم بالصواب وإليه المرجع والمآب.

ترجمة المؤلف

هو محمد علي بن محمد بن علان، الصديقي الشافعي أبو المعالي، أُوحد الدهر في الفضائل، مفسر كتاب الله - تعالى - ومحيي السنة بالديار الحجازية، أحد العلماء المفسرين، والأئمة المحدثين، صاحب التصانيف المشهورة، ولد بمكة ونشأ بها، وحفظ القرآن بالقراءات، وحفظ عدة متون في كثير من الفنون وتصدر للإقراء، وله ثماني عشرة سنة، وباشر الإفتاء وهو ابن أربع وعشرين، وجمع بين الرواية والدراية والعلم والعمل، كان ثقة إماما من أفراد أهل زمانه معرفة وحفظا، وإتقاناً وضبطاً لحديث رسول الله وعلمه بعلمه، وصحيحه وأسانيده، كان يشبه بالسيوطي في معرفة الحديث وضبطه وكثرة مؤلفاته ورسائله، ألف كتباً كثيرة تزيد على الستين، وتأليفه كلها غرر، فمنها في التفسير ضياء السبيل في معالم التنزيل، وفتح الكريم ببيان ما يتعلق بعاشوراء من الفضائل والأعمال، ونظم أم البراهين سماها: العقد الثمين، ونظم عقيدة النسفي سماها: العقد الوافي، وشرح منسك النووي سماه: فتح الفتح في شرح الإيضاح، وله مؤلف في رجال الأربعين النووية، والابتهاج في ختم المنهاج، وحاتم الفتوة في خاتم النبوة والطيف

اللطائف في تاريخ وج والطائف، وقد سارت بتأليفه الركبان، واشتهرت في الآفاق، توفي - رحمه الله تعالى - سنة ١٠٥٧ هـ، ودفن بالمعلاة بالقرب من قبر شيخ الإسلام الحافظ ابن حجر المكي رحمهما الله تعالى. إنتهت بإختصار من خلاصة الأثر^(١)

(١) انظر خلاصة الأثر: (٤ / ١٨٤)، والمختصر من نشر النور والنهوض، تأليف مرداد أبو الخير: (٢ / ٤١٢)، والأعلام للزركلي: (٦ / ٢٩٣)

وصف النسخة

النسخة المعتمدة في التحقيق هي نسخة فريدة، من مقتنيات خزانة المكتبة المحمودية بالمدينة المنورة، وهي ضمن مجموع رقم: ٢٦٨٠/خ، وهذه الرسالة هي أول المجموع، وقد شغلت فيه من ورقة ١ إلى ورقة ٨ عدا صفحة العنوان، ومجموع أوراقها ثمان ورقات في كل صفحة واحد وعشرون سطرًا، وعدد الكلمات في كل سطر تتراوح ما بين عشر كلمات إلى اثنتي عشرة كلمة، وهي مكتوبة بخط نسخي من خطوط القرن الحادي عشر، وهي نسخة قليلة الشكل كثيرة الغلط، كتبت المفردات القرآنية بالحمر، ولم يعلق الناسخ اسمه كالمعتاد، وإن كان يظهر من العبارة التي ختم بها المخطوط أنها بخط المؤلف حيث قال: قال مؤلفه حفظه الله وأبقاه وحرسه ورعاه: شرعت فيه وأتممت في نحو نصف يوم، صباح يوم السبت سادس عشرين جماد الأول سنة ١٠٤٤.

كذا قرطيس نامهم وغساق : ثم دينار القسطاس مشهور
 كذا قسوة واليم ناشئة : ووزن كفلين مذكور وسطور
 للمقاليد فردوس بعد لنا : فيما حكى ابن دريد من تقوله
 وة ال لحاقط السوي
 وزدت قوم وجهل والمراد كذا : السوي والاب تقلبت مذكرة
 وقطبا واناة ثم منتكأ : وارت يصهر منه فهو مصهوره
 وهبت الشكر الأولة مع حسب : واولي معد والطافوت مسطوره
 صرهن اصري وغيق المع وزرده ثم الرقيم مناقر والسيلوره
 ال
 وزدت يس والوجن مع ملكي : وت ثرسين شط اللين مشهوره
 ثم الصراط ودري نحو ورجان : اليم مع القنطار مذكور
 وراعنا طفا هدا البع ولة : والارايك والاكواب باقوره
 هو دوسط وكفره ثم سقر : هون تصدون والنساء مطر
 شهر جوس واتقان هو حوا : رليون كثر وسجين وتقيين
 تغير از حوت ورة ثم : ان ومن تحبها عند والمعده
 ولينه قومها رهوا واخذل : من حاة وسيدها القوم من
 وقمل ثم اسفار عنى كتيا : وسجلا ثم زيقونه تكثيره
 وحطوطوي والرس اول كذا : عدن ومنقطر الاسياط مذكور
 مسكا باريق يافق بوه فيها : مافات من عدد الالفاظ محصيه
 وبعضهم عدل اولي مع بطاينها : ولاخره لمعاني الصدم منصوبه
 ثم سولف حفظ الله وانقاء وحرسه وعاءه ثم ما

صورة الورقة الأخيرة

كتاب المقرب
في
معرفة ما في القرآن من المعرب
تأليف

الشيخ محمد بن علي بن علان الصديقي الشافعي

ت ١٠٥٧ هـ

دراسة وتحقيق

أ.د محمد بن صالح البراك

الأستاذ في قسم القرآن وعلومه

بكلية الشريعة وأصول الدين

بجامعة القصيم

القسم الثاني

التحقيق

كتاب المقرب في معرفة ما في القرآن من المعرب

تأليف الإمام العالم العلامة الحبر الفهامة

مَنْ أتقن فنون البلاغة والبراعة وحاز

السبق في كل فن يراعه شيخنا

الشيخ محمد علي علان

الصديقي الشافعي

غفر الله له آمين

ت ١٠٥٧ هـ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي شرف بالقرآن لسان العرب، وجعل ما يظن فيه من لغة غيرهم مما تطابقت فيه مع لغة العرب لغة غيرهم فهو ما يقال فيه المعرب أحمدته حمدا أرتقي به - إن شاء الله - المنزل المقرب، وأفوز به بين يدي من هو أدنى إليّ من حبل الوريد أو أقرب، وأشهد أن لا إله إلا الله الملك الواحد الرب، وأشهد أن سيدنا محمدا عبده ورسوله الذي أدناه وقرب، صلى الله وسلم عليه وزاده فضلا وشرفا لديه، وعلى آله وصحبه ووارثيه العلماء وحزبه.

وبعد:

فيقول فقير رحمة مولاه، اللائد به في سره ونجواه، المخصوص من مواهب الله بإقراء صحيح البخاري وختمه في جوف كعبة الله، محمد علي بن عِلان الصديقي، الأشعري الشافعي، لطف الله بهما وبالمسلمين: هذا جزء يسمى: المقرب في معرفة ما في القرآن من المعرب، لخصته من التطويل، وخلصته لأولي التحصيل، من مؤلف حافظ عصره، وإمام مصره، الحافظ

جلال الدين السيوطي، صاحب المقام الجميل، رجاء للأجر
الجزيل، والله حسبي ونعم الوكيل، مع ما ضمته إليه، وذيلته
عليه، رتبته على ترتيب أصله المكرم، موقعا الكلمات على حروف
المعجم.

حرف الألف

- ١- أَبَارِيقُ: ذكر الثعالبي في فقه اللغة^(١) وأبو حاتم اللغوي^(٢) في كتاب الزينة: أنها فارسية^(٣)، وقال الجواليقي^(٤): الإبريق فارسي معرب ترجمته: إما طريق الماء، أو صبب الماء على هيئة. أهـ^(٥)
- ٢- أَبٌ: هو الحشيش بلغة الغرب، ذكره ابن شيدلة.^(٦)

- ١- أَبَارِيقُ: وردت في القرآن مرة واحدة، في قوله تعالى: ﴿يَا كُوفَّارُ أَبَارِيقُ وَكَافِرِينَ مِنْ مَعِينٍ﴾ ١٨ سورة الواقعة (١) فقه اللغة ص: (٣٣٠)
- (٢) أبو حاتم، أحمد بن حمدان بن أحمد الليثي، من علماء اللغة توفي سنة ٣٢٢هـ
- (٣) الزينة في الكلمات الإسلامية العربية: (١ / ١٣٦)
- (٤) موهوب بن أحمد بن محمد، أبو منصور الجواليقي، كان إماماً في فنون الأدب، ثقة دينا غزير العلم، وافر العقل، من أهل السنة صنف الكثير وتوفي سنة ٥٤٠هـ. بغية الوعاة للسيوطي
- (٥) المعرب للجواليقي ص: (١٢٠)

- ٢- أَبٌ: وردت هذه اللفظة مرة واحدة، في قوله تعالى: ﴿وَفَكَهْمَةٌ وَأَبًا﴾ عيس: ٣١
- (٦) في الأصل: ابن شيدلة، بالبدال المهملة، والصواب ما أثبتته وهو: عزيز بن عبد الملك بن منصور الجيلي، أبو المعالي، واعظ من فقهاء الشافعية، ولي قضاء

٣- إبْلَعِي: إزدرددي، عبراني، وخرج في الأصل عن وهب بن

منبه: أنها حبشية^(١).

فائدة: ذكر خالي الشيخ علاء الدين الخطيب [١ / أ] القاضي

خاني في كتابه: [الطراز المنقوش] ^(٢) أن مجموع ما جمعه ابن

الجوزي في تنوير الغبش والسيوطي في رسالته في الحبوش مما جاء

في القرآن بلغة الحبش نيف وثلاثون ^(٣) كلمة. إنتهى^(٤)

وعن جعفر بن محمد^(٥)

بغداد، وتوفي سنة ٤٩٤ هـ طبقات الشافعية: (٥ / ٢٣٥)

٣- إبْلَعِي: وردت مرة واحدة في قوله تعالى: ﴿ وَقِيلَ يَا أَرْضُ ابْلَعِي مَاءَكِ ﴾

هود آية ٤٤

(١) مراده بالأصل المهذب فيما وقع في القرآن من المعرب، للسيوطي كما في ص:

(٦٧)، وقد خرجها عن ابن أبي حاتم كما في تفسيره: (٦ / ٢٠٣٦)

(٢) ما بين القوسين ساقط من الأصل.

(٣) في الأصل ثلاثين

(٤) انظر الطراز المنقوش في محاسن الحبوش: ص: (٢٣)

(٥) هو جعفر بن محمد بن علي بن الحسين بن علي بن أبي طالب المعروف بالصادق.

... عن أبيه ^(١) أنها - أي إبلي - : هندية: أي إشرى. ^(٢)

٤ - أخلد: ركن، ذكره الواسطي في كتاب الإرشاد في

القرآن ^(٣)

٥ - آزر: يحتمل أن يكون علما لأبي إبراهيم كما قال

البيضاوي ^(٤) أو عمه

كما رجع صاحب الأصل ^(٥)

في المسالك ^(٦) وغيره، ويحتمل أنه اسم للصنم، ويحتمل أن

(١) هو محمد بن علي بن الحسين بن علي بن أبي طالب.

(٢) انظر الدر المشور: (٣ / ٣٣٥)

٤ - أخلد: وردت في القرآن مرة واحدة في قوله تعالى: ﴿وَلَكِنَّهُ أَخْلَدَ إِلَى

الْأَرْضِ﴾ سورة الأعراف آية: ١٧٦

(٣) لم أستطع العثور على هذا الكتاب ولا مؤلفه.

٥ - آزر: وردت في القرآن مرة واحدة في قوله: ﴿وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ مَا نَدَّ

سورة الأنعام آية: ٧٤

(٤) انظر أنوار التنزيل وأسرار التأويل: (١ / ٣٠٧-٣٠٨)

(٥) مراده بصاحب الأصل السيوطي لأنه نص في المقدمة على أنه لخص هذا

الكتاب من كتاب السيوطي المذهب.

(٦) مسالك الخفاء في والدي المصطفى: ضمن الحاوي للفتاوي: (١ / ٢١٤).

لا يكون علماً، فعليه قال ابن أبي حاتم: يشبهه أن معناها أعوج، فإنها أشد كلمة قالها إبراهيم له.^(١)

وقيل إنها بلغتهم: يا مخطي، وقيل سب وعيب بكلامهم، ومعناه: معوج، وقال الكرمانى^(٢) معناه بالفارسية: شيخ.^(٣)

٦ - إستبرق: أخرج عن أبي حاتم^(٤) والجواليقي أنه فارسي معرب، وهو الديقاج الغليظ، وهو بلغة العجمة إستبرق.

٧ - أسفار: هي بالسريانية فيما نقل عن الواسطي وعن أبي حاتم أنها لغة نبطية، وكذا قال الكرمانى هو نبطي^(٥) وعن أبي

(١) انظر تفسير القرآن العظيم: (٤ / ١٣٢٥)

(٢) انظر غرائب التفسير وعجائب التأويل: (١ / ١٣٦)

(٣) في الأصل شيخ بالسين والصواب ما أثبتته.

٦ - إستبرق: وردت في القرآن أربع مرات: ﴿ وَيَلْبَسُونَ ثِيَابًا خُضْرًا مِنْ سُنْدُسٍ

وَإِسْتَبْرَقٍ ﴾ سورة الكهف آية: ٣١ ﴿ يَلْبَسُونَ مِنْ سُنْدُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ

مُنَقَدِّلِينَ ﴾ سورة الدخان آية: ٥٣ ﴿ مُتَّكِعِينَ عَلَى فُرُشٍ بَطَائِنُهَا مِنْ إِسْتَبْرَقٍ ﴾

سورة الرحمن آية: ٥٤ ﴿ عَلَيْهِمْ ثِيَابٌ سُنْدُسٍ خُضْرٌ وَإِسْتَبْرَقٌ ﴾ سورة الإنسان آية: ٢١

(٤) كتاب الزينة: (١ / ١٣٦)

٧-أسفار: رودت مرة واحدة (كمثل الحمار يحمل أسفاراً) سورة الجمعة آية: ٥

(٥) غرائب التفسير وعجائب التأويل: (٢ / ١٢١١).

حاتم: الكتاب بالنبطية يسمى سفرا. ^(١)

٨ - إصري: عهدي، لغة نبطية.

٩ - أكواب: الأكواز بالنبطية، قاله ابن الجوزي ^(٢) وقال غيره:

إنها بالنبطية جرار لها عرى، وهي بالنبطية كوبا.

١٠ - أليم: الموجه، قال ابن الجوزي ^(٣): بالزنجية وقال غيره:

(١) انظر الدر المشور: (٦ / ٢١٦)

٨ - إصري: وردت مرة واحدة: ﴿ قَالَ أَقْرَبْتُمْ وَأَخَذْتُمْ عَلَىٰ ذَلِكُمْ إِصْرِي ﴾ سورة

آل عمران آية: ٨١

٩ - أكواب: وردت أربع مرات ﴿ يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِصِيفَاتٍ مِّنْ ذَهَبٍ وَأَكْوَابٍ ﴾ سورة

الزخرف آية: ٧١.

﴿ يَا أَكْوَابُ وَأَبَارِيْقُ وَكَأْسٌ مِّنْ مَّعِينٍ ﴾ سورة الواقعة آية: ١٨ ﴿ وَيُطَافُ عَلَيْهِمْ بِذَاتِ ثَمَرٍ

فَضِيحَةٍ وَأَكْوَابٍ كَانَتْ قَوَارِيرًا ﴾ سورة الإنسان آية: ١٥ ﴿ وَأَكْوَابٌ مَّوْضُوعَةٌ ﴾ سورة

الغاشية آية: ١٤.

(٢) انظر فنون الأفتان ص: (٣٥٠)

١٠ - أليم: وردت في القرآن اثنتين وسبعين مرة أولها في البقرة في قوله تعالى:

﴿ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ ﴾ سورة البقرة آية: ١٠ وآخرها في

الانشقاق في قوله تعالى: ﴿ فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴾ سورة الانشقاق آية: ٢٤

(٣) انظر فنون الأفتان ص: (٣٥١)

بالعبرانية.

١١ - إَل: أي: الله تعالى، قال ابن جنبي^(١) بالنبطية

١٢ - إناه: نضجه، عن ابن شيدلة، والبرهان لغة أهل

المغرب، وقيل بربرية، قاله أبو القاسم^(٢)

١٣ - آن: هو الذي إنتهى حره بلغة البربر ومنه: ﴿تَشَقَّى مِنْ

١١ - إل: وردت في القرآن مرتين الأولى في قوله تعالى: ﴿لَا يَرْقُبُوا فِيكُمْ إِلَّا وَلَا

ذِمَّةً﴾ سورة التوبة آية: ٨ والثانية في قوله: ﴿لَا يَرْقُبُونَ فِي مُؤْمِنٍ إِلَّا وَلَا

ذِمَّةً﴾ سورة التوبة آية: ١٠

(١) المحتسب: (١/ ٢٨٤)

١٢ - إناه: وردت مرة واحدة في قوله تعالى: ﴿إِنَّ طَعَامَ غَيْرَ نَظِيرٍ إِنَّهُ﴾

سورة الأحزاب آية: ٥٣

(٢) لم أجد لها في كتاب اللغات المطبوع والمنسوب لابن عباس وليست هي أيضا

في مخطوطة الظاهرية.

١٣ - آن: وردت في القرآن مرتين: ﴿يَطْوِرُونَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ حَمِيمٍ آتٍ﴾ سورة

الرحمن آية: ٤٤، ﴿تَشَقَّى مِنْ عَيْنٍ آتٍ﴾ سورة الغاشية آية: ٥

(٣) في الأصل: بها عين آتية.

عَيْنِ أَيْنَةٍ ﴿٥﴾ (١) أي: حارة. (٢)

١٤ - أوَاه: الموقن بلغة الحبشة، كما أخرجه عن [ابن] (٣) أبي حاتم وغيره (٤) وقيل: الموقن بلغتهم في لفظ المومن بالميم بدل القاف، وقيل: الرحيم بلحن الحبشية، وقيل: الدعاء بالعبرانية، قال خالي علاء الدين الخطيب في الطراز المنقوش: وعن أبي مسرة عمرو بن شرحبيل: الأواه: الدعاء بلحن الحبشة (٥)

١٥ - أوَاب: المُسَبِّح [٢ / ب] بلسان الحبشة أخرجه عن

(١) سورة الغاشية، آية: ٥

(٢) في الأصل: جارية، والتصويب من المهذب.

١٤ - أوَاه: وردت في القرآن مرتين الأولى في قوله تعالى: ﴿إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَأَوَّاهٌ

حَلِيمٌ﴾ سورة التوبة آية: ١١٤، والثانية في قوله تعالى: ﴿إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَحَلِيمٌ أَوَّاهٌ

مُنِيبٌ﴾ سورة هود آية: ٧٥

(٣) ما بين القوسين ساقط من الأصل، فاستدركته من المهذب.

(٤) انظر تفسير ابن جرير: (١١ / ٤٩).

(٥) الطراز المنقوش في محاسن الحبوش ص: (٢٣)

١٥ - أوَاب: وردت ست مرات ﴿فَإِنَّهُمْ كَانُوا لِالْأَوَّابِ عَفُورًا﴾ سورة الإسراء آية: ٢٥

﴿وَأَذْكُرْ عَبْدَنَا دَاوُدَ إِذْ أَلْيَدُنَا أَوَّابٌ﴾ سورة ص آية: ١٧ ﴿وَالطَّيْرُ تَحْسُرُ كُلٌّ لِمِثْقَالِ ذَرَّةٍ أَوَّابٌ﴾

سورة ص آية: ١٩ ﴿يَعْمَ الْعَبْدُ إِنَّهُ أَوَّابٌ﴾ سورة ص آية: ٣٠ ﴿يَعْمَ الْعَبْدُ إِنَّهُ أَوَّابٌ﴾

سورة ص آية: ٤٤ ﴿هَذَا مَا توعَدُونَ لِكُلِّ أَوَّابٍ حَفِيظٍ﴾ سورة ق آية: ٣٢

[ابن] ^(١) أبي حاتم ^(٢) وغيره.

١٦ - أوبي: تشبه أن معناها سبحي بلغة الحبشة

نقله عن [ابن] ^(٣) جرير عن غيره ^(٤).

١٧ - الأولى: الأخرى بالقبطية، قال ابن شيدلة: القبط

يسمون الآخرة الأولى، والأولى الآخرة حكاة الزركشي في

البرهان ^(٥)

(١) ما بين القوسين ساقط من الأصل، والصواب، ما أثبتته.

(٢) تفسير ابن أبي حاتم: (١٠ / ٣٢٣٧)

١٦- أوبي: وردت مرة واحدة ﴿يَنْجِبَالُ أَوْي مَعَهُ﴾ سورة سبأ آية: ١٠.

(٣) ما بين القوسين ساقط من الأصل، والصواب، ما أثبتته.

(٤) انظر تفسير ابن جرير: (٢٢ / ٦٥)

١٧ - الأولى: وردت في القرآن الكريم مقرونة بالآخرة خمس مرات: ﴿لَهُ

الْحَمْدُ فِي الْأُولَى وَالْآخِرَةِ﴾ سورة القصص آية: ٧٠ ﴿فَلِلَّهِ الْآخِرَةُ وَالْأُولَى﴾

سورة النجم آية: ٢٥ ﴿فَأَخَذَهُ اللَّهُ نَكَالَ الْآخِرَةِ وَالْأُولَى﴾ سورة النازعات آية: ٢٥

﴿وَلِنَّا لِلْآخِرَةِ وَالْأُولَى﴾ سورة الليل آية: ١٣ ﴿وَلِلْآخِرَةِ خَيْرٌ لَكَ مِنَ الْأُولَى﴾

سورة الضحى آية: ٤

(٥) البرهان في علوم القرآن: (١ / ٣٦١).

حرف الباء

- ١٨ - بطائنها: ظواهرها بالقبطية، نقله عن ابن شيدلة،
وحكاه الزركشي^(١)
- ١٩- بعير: حمل جمال، نقله عن ابن جويرية، قال وهي لغة^(٢)،
وعن مقاتل: كل ما عمل عليه بالعبرانية.^(٣)

١٨- **بطائنها**: وردت في القرآن مرة واحدة في قوله تعالى: ﴿ **مُكْرِبِينَ عَلَىٰ**
قُرْبَىٰ بَطَائِنُهَا مِنْ إِسْتَبْرَاقٍ ﴾ سورة الرحمن آية : ٥٤ .
(١) انظر البرهان : (٣ / ٣٦١) .

١٩- **بعير**: وردت في القرآن مرتين في قوله تعالى: ﴿ **وَفَزَادَا كَيْلَ بَعِيرٍ** ﴾
سورة يوسف آية : ٦٥ وقوله تعالى: ﴿ **وَلَمَنْ جَاءَهُ بِهِ حِمْلُ بَعِيرٍ** ﴾ سورة
يوسف آية : ٧٢ .
(٢) لم أعرف ابن جويرية هذا، لكن في الدر المنثور: (٤ / ٢٧) عن مجاهد قال:
حمل حمار طعام، وهي لغة. فلعل ابن جويرية هذا متصحف عن ابن جريج
أو ابن جرير .
(٣) العبارة غير مستقيمة لا في الأصل ولا في المذهب كما في ص: (٧٧) ففيه:
يحمل عليه، وعن مجتهد: حمل حمار، قال: وهي لغة.

٢٠ - بِيَع: قال الجواليقي في المعرب: الكنيسة والبيعة فارسيان

معربان.^(١)

حرف التاء

٢١ - تَبَرُوا: أخرج ابن أبي حاتم عن سعيد بن جبير في قوله:

﴿وَلِيَسْتَرْوُوا مَا عَلَوْا﴾ قال: تبره بالنبطية.^(٢)

٢٢ - تَحْت: في قوله تعالى: ﴿مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ﴾ أي: من بطنها،

٢٠ - بِيَع: وردت في القرآن مرة واحدة في قوله تعالى: ﴿مَلَأْتُمْ صَوْبَهُمْ وَيَبَعُ﴾

سورة الحج آية: ٤٠

(١) المعرب ص: (٢٠٧)

٢١ - تَبَرُوا: وردت في القرآن مرتين في قوله تعالى: ﴿وَلِيَسْتَرْوُوا مَا عَلَوْا﴾

﴿تَنْبِيْرًا﴾ سورة الإسراء آية: ٧، وفي قوله تعالى: ﴿وَكَلَّا تَبَرَّنَا تَنْبِيْرًا﴾

سورة الفرقان آية: ٣٩

(٢) تفسير ابن أبي حاتم: (٧ / ٢٣١٨)

٢٢ - تَحْت: وردت هذه اللفظة في القرآن خمسا وثلاثين مرة، أولها في سورة

البقرة في قوله تعالى: ﴿وَيَذِيْرَ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أَنْ لَهُمْ جَنَّاتٌ

تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ﴾ سورة البقرة آية: ٢٥ وآخرها في سورة البينة في

قوله تعالى: ﴿جَزَاؤُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٌ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ﴾ سورة البينة

آية: ٨

بالنبطية نقله أبو القاسم في لغات القرآن^(١) والكرماني أيضا.

٢٣ - تنور: فارسي معرب، ذكره الجواليقي^(٢) والشعالبي^(٣) وابن

دريد^(٤)

حرف الجيم

٢٤ - الجبت: الشيطان، أخرج ابن أبي حاتم عن ابن عباس

أنها حبشية^(٥)، وكذا أخرجه عبد بن حميد عن عكرمة^(٦)، وقيل:

(١) هو أبو القاسم، صاحب كتاب لغات القرآن المنسوب لابن عباس.

٢٣ - تنور: وردت في القرآن مرتين في قوله تعالى: ﴿ حَقَّ إِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ

الْتَّنُورُ ﴾ سورة هود آية ٤٠، وفي قوله تعالى: ﴿ فَإِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ الْتَّنُورُ ﴾

سورة المؤمنون آية: ٢٧

(٢) المعرب ص: (٢١٣)

(٣) فقه اللغة ص: (٣٢٩)

(٤) جهرة اللغة: (١٤ / ٢)

٢٤ - الجبت: وردت في القرآن مرة واحدة في قوله تعالى: ﴿ يَوْمِنُونَ بِالْجِبْتِ

وَالطَّلْعُوتِ ﴾ سورة النساء آية: ٥١

(٥) تفسير ابن أبي حاتم: (٣ / ٩٧٤)

(٦) ذكره السيوطي في الدر المنثور: (٢ / ١٧٢)

الساحر أخرجه ابن جرير عن سعيد بن جبير، أنه كذلك بلسان الحبشة.^(١)

٢٥- جهنم: عجمية، وقيل فارسية معربة، وقيل عبرانية، وعن بعضهم أصلها كهيام بالعبرانية.

حرف الحاء

٢٦ - حرام: وجب، لغة حبشية، أخرجه ابن أبي حاتم عن عكرمة فذكره.^(٢)

(١) تفسير ابن جرير: (١٣٢ / ٥)

٢٥ - جهنم: وردت في القرآن سبعا وسبعين مرة، أولها في سورة البقرة في قوله تعالى: ﴿فَحَسْبُ جَهَنَّمَ وَلَيْسَ الْمِهَادُ﴾ آية: ٢٠٦ وأخرها في سورة البينة في قوله تعالى: ﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ﴾ آية: ٦

٢٦ - حرام: وردت في القرآن ثلاث مرات في قوله تعالى: ﴿فَجَعَلْتُمْ مَتْنَهُ حَرَامًا وَحَلَالًا﴾ سورة يونس آية: ٥٩، وفي قوله تعالى: ﴿هَذَا حَلَالٌ وَهَذَا حَرَامٌ﴾ سورة النحل آية: ١١٦، وفي قوله تعالى: ﴿وَحَرَامٌ عَلَى قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا أَنَّهُمْ لَا يَرْجِعُونَ﴾ سورة الأنبياء آية: ٩٥

(٢) تفسير ابن أبي حاتم: (٢٤٦٧ / ٨)

٢٧ - حسب: عن ابن أبي حاتم، عن ابن عباس أي: حطب بالزنجية.^(١)

٢٨ - حطة: نقل الراغب معناه: قولوا: صوابا^(٢)، قال عم والدي الشيخ أحمد ابن محمد علان في شرح كتابه مجموعة العلوم: ضبطه صوابا بلغتهم وقال في الشرح: كذا قيل، وقال غيره: هي من ألفاظ أهل الكتاب لا يعرف لها معنى في العربية.

٢٩ - حوب: إثم بلغة الحبشة، كذا عن ابن عباس^(٣)

٢٧ - حسب: وردت في القرآن مرة واحدة في قوله تعالى: ﴿إِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ حَصَبُ جَهَنَّمَ﴾ سورة الأنبياء آية: ٩٨
(١) ذكره السيوطي في الدر المنثور: (٤ / ٣٣٨)

٢٨ - حطة: وردت في القرآن مرتين في قوله تعالى: ﴿وَقُولُوا حِطَّةٌ﴾ سورة البقرة آية: ٥٨، وفي سورة الأعراف آية: ١٦١
(٢) المفردات ص: (٣٤٣)

٢٩ - حوب: ورد في القرآن مرة واحدة في قوله تعالى: ﴿إِنَّكُمْ كَانُوا كُفْرًا﴾ سورة النساء آية: ٢
(٣) ذكره السيوطي في الدر المنثور: (٢ / ١١٨)

٣٠ - حواريون: غاسلون، بالنبطية كما أخرجه ابن أبي حاتم^(١) عن الضحاك قال: وأصلها حوارى وعن ابن المنذر عن ابن جريج [٣ / أ] الغاسلون للثياب، وهي بالنبطية الحوار، وفي شرح مجموعة العلوم وبالعربية المحو.

٣٠ - حواريون: وردت في القرآن أربع مرات في قوله تعالى: ﴿ قَالَك

الْحَوَارِيُّونَ مَنُ أَنْصَارُ اللَّهِ ﴾ سورة آل عمران آية: ٥٢، ﴿ إِذْ قَالَ

الْحَوَارِيُّونَ يَعْيسَى ابْنُ مَرْيَمَ هَلْ يَسْتَطِيعُ رَبُّكَ أَنْ يُنَزِّلَ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ

السَّمَاءِ ﴾ سورة المائدة آية: ١١٢، ﴿ كَمَا قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ لِلْحَوَارِيِّينَ مَن أَنْصَارِي

إِلَى اللَّهِ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ مَنُ أَنْصَارُ اللَّهِ ﴾ سورة الصف آية: ١٤

(١) تفسير ابن أبي حاتم: (٤ / ١٢٤٢)

حرف الدال

٣١- دارست: قارأت، يهودية، قاله في شرح المجموعة، وقيل عبرانية.

٣٢- دري: عن ابن شيزلة وغيره: مضيء حبشية.

٣٣- دينار: فارسية، ذكره الجواليقي^(١) وغيره ونقل [عن] مفردات الراغب أصله: دين آر، أي الشريعة جاءت به^(٢)

٣١- دارست: على قراءة ابن كثير وأبي عمرو وردت في القرآن مرة واحدة في

قوله تعالى: ﴿وَلْيَقُولُوا أَدْرَسْتَ﴾ الأنعام آية: ١٠٥

٣٢- دري: وردت في القرآن مرة واحدة في قوله تعالى: ﴿الزُّجَّاجَةُ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ

دُرِّيٌّ﴾ سورة النور آية: ٣٥

٣٣- دينار: وردت في القرآن مرة واحدة في قوله تعالى: ﴿وَمِنْهُمْ مَنْ إِنْ قَامَتْهُ

بِدِينِكَ﴾ سورة آل عمران آية: ٧٥

(١) المغرب ص: (٢٩٠)

(٢) ما بين القوسين ليس بالأصل، وانظر المفردات ص: (٣١٨)

حرف الراء

٣٤ - راعنا: خرج عن أبي نعيم في دلائل النبوة عن ابن عباس: سب بلسان اليهود.

٣٥ - ربانيون: قال الجواليقي قال أبو عبيدة: العرب لا تعرف الربانيين وإنما عرفها الفقهاء، وأهل العلم، وأحسب أنها ليست بعربية، وإنما هي عبرانية أو سريانية^(١)، وجزم أبو القاسم أنها سريانية.

٣٤ - راعنا: وردت في القرآن مرتين في قوله تعالى: ﴿يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَقُولُوا رَاعِنَا﴾ سورة البقرة آية: ١٠٤ وفي قوله: ﴿وَدَاعِنَا لِيَأْتِيَنَّهُمْ﴾ سورة النساء آية: ٤٦

٣٥ - ربانيون: وردت في القرآن ثلاث مرات في قوله تعالى: ﴿وَلَكِنْ كُونُوا رَبِيضِينَ﴾ سورة آل عمران آية: ٧٩ وقوله: ﴿وَالرَّبِّيضُونَ وَالْأَجَارُ﴾ سورة المائدة آية: ٤٤ وفي قوله: ﴿لَوْلَا يَنْهَاهُمُ الرَّبِّيضُونَ وَالْأَجَارُ﴾ سورة المائدة آية: ٦٣

(١) المعرب ص: (٣٣٠)

٣٦ - ربيون: سريانية، ذكره أبو حاتم، أحمد بن حمدان اللغوي في كتاب الزينة.^(١)

٣٧ - الرحمن: قيل عبراني، وإليه ذهب المبرد وثلعب وأن أصله بالخاء المعجمة، وفي كتاب عجائب القرآن للكرماني^(٢) نقلا عن ثعلب: أنه اسم أعجمي، ولذا أنكرته العرب على ما جاء عنهم: ﴿وَلِذَا قِيلَ لَهُمْ اسْجُدُوا لِلرَّحْمَنِ قَالُوا وَمَا الرَّحْمَنُ﴾ الفرقان آية ٦٠
٣٨ - الرس: ذكر الكرماني في العجائب أنه أعجمي معناه

٣٦ - ربيون: وردت في القرآن مرة واحدة في قوله تعالى: ﴿وَكَايْنٍ مِّنْ نَّجْوَىٰ قَتَلَ مَعْمَرِيَّتُونَ كَثِيرًا﴾ سورة آل عمران آية: ١٤٦
(١) كتاب الزينة: (١ / ١٣٦)

٣٧ - الرحمن: وردت في القرآن سبعا وأربعين مرة، أولها في سورة الفاتحة في قوله: ﴿الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾ آية: ٣ وآخرها في قوله تعالى: ﴿إِلَّا مَنْ أذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ﴾ سورة النبأ آية: ٣٨
(٢) غرائب التفسير وعجائب التأويل: (١ / ٩٥ - ٩٦)

٣٨ - الرس: وردت في القرآن مرتين في قوله تعالى: ﴿وَأَحْصَبَ الرَّيِّمْ وَقُرُونًا بَيْنَ ذَلِكَ كَثِيرًا﴾ سورة الفرقان آية: ٣٨، وفي قوله: ﴿كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَأَحْصَبَ الرَّيِّمْ وَنَمُوذُ﴾ سورة ق آية: ١٢

البير.

٣٩ - الرقيم: اللوح بالرومية، حكاه ابن شيزلة وقيل الكتاب

منها، قاله أبو القاسم، وقيل الدواة^(١) بها قاله الواسطي.

٤٠ - رمزا: نقل عن ابن الجوزي أنه - من المعرب - تحريك

الشفيتين بالعبرية.^(٢)

٣٩ - الرقيم: وردت في القرآن مرة واحدة في قوله تعالى: ﴿أَمْ حَسِبْتَ أَنَّ

أَصْحَابَ الْكَهْفِ وَالرَّقِيمِ﴾ الكهف آية: ٩

(١) قال في الهامش: وقوله: بها أي باللغة الرومية اهـ .

٤٠ - رمزا: وردت في القرآن مرة واحدة، في قوله تعالى: ﴿الْأَتُكَّامِ النَّاسِ

فَلَمَّا أَتَاهُمْ إِتْرَمَازًا﴾ سورة آل عمران آية: ٤١

(٢) انظر فتوح الأفتان ص: (٣٥٠) وليس فيه النص على أنها عبرية بل بلفظ النبط.

- ٤١ - رهوا: سهلا دمثا، لغة نبطية، قاله أبو القاسم وقيل:
ساكنا باللغة السريانية.
- ٤٢ - الروم: اسم أعجمي لهذا الجيل من الناس.

حرف الزاي

- ٤٣ - الزنجبيل: ذكر الجواليقي^(١) والشعالبي^(٢) أنه فارسي .

٤١ - رهوا: وردت في القرآن مرة واحدة في قوله تعالى: ﴿ وَأَتْرِكُوا الْبَحْرَ رَهْوًا ﴾
سورة الدخان آية: ٢٤

٤٢ - الروم: وردت في القرآن مرة واحدة، في قوله تعالى: ﴿ غُلِبَتِ الرُّومُ ﴾
سورة الروم آية: ٢

٤٣ - الزنجبيل: وردت في القرآن مرة واحدة، في قوله تعالى: ﴿ كَأَنَّمَا كَانَ

مِرْآجُهَا زَنْجَبِيلًا ﴾ سورة الإنسان آية: ١٧

(١) المعرب ص: (٣٥٢)

(٢) فقه اللغة ص: (٣٣٢)

حرف السين

٤٤ - سجدا: مُقْنَعِي الرُّؤْس، قال الواسطي في قوله: ﴿وَأَدْخُلُوا﴾

الْبَابِ سُبْحَانَ ﴿البقرة آية: ٥٨﴾

٤٥ - سَجَلٌ: الرجل بالحبشية، أخرجه ابن مردويه من طريق

أبي الجوزاء عن ابن عباس^(١)، وقيل: إنه الكتاب، قاله ابن جني في المحتسب^(٢) وقال قوم: إنه فارسي معرب.

٤٤ - سجدا: وردت في القرآن ثلاث مرات في قوله تعالى: ﴿وَأَدْخُلُوا الْبَابَ

سُبْحَانَ﴾ سورة البقرة آية: ٥٨، وقوله: ﴿أَدْخُلُوا الْبَابَ مُجْتَمِعًا﴾ سورة النساء

آية: ١٥٤، وقوله: ﴿وَأَدْخُلُوا الْبَابَ سُبْحَانَ﴾ سورة الأعراف آية: ١٦١

٤٥ - سَجَلٌ: وردت في القرآن مرة واحدة، في قوله تعالى: ﴿كَلِمَاتٍ أَلْسِنَةٍ

لِلْكِتَابِ﴾ سورة الأنبياء آية: ١٠٤

(١) المهذب ص: (٩٥)، والدر المنثور: (٤ / ٣٤٠)

(٢) المحتسب: (٣ / ٣٤٠)

٤٦ - سجيل: ^(١) فارسية، أولها حجارة وآخرها طين، أخرجه الفريابي [٣ / ب] عن مجاهد، ^(٢) وعن ابن عباس: [سنك] و [كل]: حجر وطين. ^(٣)

٤٧ - سجين: غير عربي، ذكره أبو حاتم في كتاب الزينة ^(٤)، ووقع لبعض أنه نقل عن كتاب الزينة أنه عربي، وسقط عليه لفظ غير.

٤٦ - سجيل: وردت في القرآن ثلاث مرات، في قوله تعالى: ﴿ وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهَا حِجَارَةً مِّن سِجِّيلٍ مَّنضُورٍ ﴾ سورة هود آية: ٨٢، وفي قوله: ﴿ وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِم حِجَارَةً مِّن سِجِّيلٍ ﴾ الحجر آية: ٧٤ وفي قوله: ﴿ تَرْمِيهِم بِحِجَارَةٍ مِّن سِجِّيلٍ ﴾ سورة الفيل آية: ٤ (١) في الأصل مانصه: نقل فارسية أولها حجارة وآخرها طين، والتصويب من المهذب.

(٢) المهذب ص: (٩٦-٩٧)، والدر المنثور: (٣ / ٣٤٥)

(٣) أخرجه ابن أبي شيبه، كما في المهذب ص: (٩٧)، والدر المنثور: (٣ / ٣٤٥)

٤٧ - سجين: وردت في القرآن مرتين في قوله تعالى: ﴿ كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْفَجَارِ لَفِي سِجِّينٍ ﴾ ﴿ وَمَا أَدْرَاكَ مَا سِجِّينٌ ﴾ سورة المطففين آية: ٧-٨

(٤) كتاب الزينة: (١ / ١٣٥)

٤٨ - سرادق: دهليز، فارسي. قاله الجواليقي^(١) وأصله

سرادق^(٢) وقال غيره: أصله سراير ذه^(٣)، أي ستر الدار.

٤٩ - سري: نهر بالسريانية، أخرجه ابن أبي حاتم

عن مجاهد، وقيل بالنبطية حُكي عن سعيد بن جبير^(٤) [وقيل

باليونانية حكاها شيدلة]^(٥).

٥٠ - سَفَرَة: القَرَاء بالنبطية، رواه ابن أبي حاتم عن ابن

٤٨ - سرادق: وردت في القرآن مرة واحدة في قوله تعالى: ﴿أَحَاطَ بِهِنَّ

سُرَادِقَهَا﴾ سورة الكهف آية: ٢٩

(١) المعرب ص: (٣٩٨)

(٢) في المهذب: سرادار.

(٣) في المهذب: سرايردة.

٤٩ - سري: وردت في القرآن مرة واحدة في قوله تعالى: ﴿فَدَجَعَلَ رَبِّكَ تَمَحَّاكِ

سَرِيًّا﴾ سورة مريم آية: ٢٤

(٤) أخرجهما ابن أبي حاتم في التفسير: (٧ / ٢٤٠٥)، وأثر مجاهد عند ابن

جرير كما في المهذب، وعند ابن أبي حاتم عن مجاهد بالنبطية.

(٥) ما بين القوسين ليس في المهذب.

٥٠ - سَفَرَة: وردت في القرآن مرة واحدة في قوله تعالى: ﴿بِأَيْدِي سَفَرَةٍ﴾ سورة

عبس آية: ١٥

عباس^(١).٥١ - سقر: ذكر الجواليقي أنها أعجمية.^(٢)

٥٢ - سَكْر: الخل بلغة الحبشة، نقل عن ابن مردويه عن ابن

عباس^(٣)٥٣ - سلسبيل: نقل عن الجواليقي أنه اسم أعجمي.^(٤)

(١) أخرجه السيوطي في المذهب ص: (١٠٠)، ونسبه في الدر المنثور: (٣١٣/٦) إلى ابن أبي حاتم وابن المنذر.

٥١ - سقر: وردت في القرآن أربع مرات في قوله تعالى: ﴿ذُوقُوا مَن سَقَرَ﴾ سورة القمر آية: ٤٨، وقوله: ﴿سَأَصْلِيهِ سَقَرَ﴾ ﴿٣٦﴾ وَمَا أَذْرُوكَ مَا سَقَرُ﴾ سورة المدثر آية: ٢٦، ٢٧، وقوله: ﴿مَا سَلَكَكُمْ فِي سَقَرٍ﴾ سورة المدثر آية: ٤٢

(٢) المغرب ص: (٣٨٠)

٥٢ - سكر: وردت في القرآن مرة واحدة في قوله تعالى: ﴿نَنجِذُونَ مِنْهُ

سَكْرًا﴾ سورة النحل آية: ٦٧

(٣) أخرجه السيوطي في المذهب ص: (١٠١)، وذكره في الدر: (١٢٢ / ٤)

٥٣ - سلسبيل: وردت في القرآن مرة واحدة في قوله تعالى: ﴿عَيْنَاهَا تَسْنَنُ

سَلْسَبِيلًا﴾ سورة الإنسان آية: ١٨

(٤) المغرب ص: (٣٨٠)

٥٤ - سنا: عده الحافظ ابن حجر^(١) في نظمه الآتي من

المعرب^(٢)

قال السيوطي: ولم أقف عليه لغيره^(٣)

٥٥ - سندس: عن الثعالبي^(٤): أنه فارسي، وعن الجواليقي^(٥):

أنه رقيق

٥٤ - سنا: وردت في القرآن مرة واحدة في قوله تعالى: ﴿يَكَادُ سَنَابِرُ قَوْمِيذْهَبُ﴾

﴿يَا أَبْصِرْ﴾ سورة النور آية: ٤٣

(١) انظر فتح الباري: (٨ / ٢٥٢)

(٢) ص: (٨٥) من هذا الجزء

(٣) المهذب ص: (١٠١)

٥٥ - سندس: وردت في القرآن ثلاث مرات، في قوله تعالى: ﴿ثِيَابًا خُضْرًا مِنْ

سُنْدِينِ﴾ سورة الكهف آية: ٣١، وقوله: ﴿يَلْبَسُونَ مِنْ سُنْدِينٍ وَإِسْتَبْرَقِي﴾

سورة الدخان آية: ٥٣، وقوله: ﴿عَلَيْهِمْ ثِيَابٌ سُنْدِينٍ خُضْرٌ﴾ سورة الإنسان

آية: ٢١

(٤) فقه اللغة ص: (٣٣٠)

(٥) المعرب ص: (٣٦١)

الديباج، وقال الليث إنه: معرب،^(١) وقال ابن شاذان^(٢): هو بالهندية، وفي شرح المجموعة قال الليث: لم يختلف أهل اللغة والمفسرون في أنه معرب.

٥٦ - سيدها: زوجها، قبطية، قاله السيوطي، في قوله تعالى: ﴿وَأَلْفِيَا سَيِّدَهَا لَدَا الْبَابِ﴾^(٣) قال أبو عمرو: ولا أعرفها في لغة العرب.^(٤)

٥٧ - سينين: قال عكرمة: قال ابن عباس: هو الحسن بلغة الحبشة.^(٥)

(١) هو الليث بن المظفر كاتب الخليل، نقل قوله هذا الأزهري في تهذيب اللغة: (١٣ / ١٥٣)

(٢) في المهذب شيدله بدون ابن.

٥٦ - سيدها: وردت في القرآن مرة واحدة، في قوله تعالى: ﴿وَأَلْفِيَا سَيِّدَهَا

لَدَا الْبَابِ﴾ سورة يوسف آية: ٢٥

(٣) المهذب ص: (١٠٢)

(٤) أبو عمرو هو ابن العلاء

٥٧ - سينين: وردت في القرآن مرة واحدة في قوله تعالى: ﴿وَأُولُو سِينِينَ﴾

سورة التين آية: ٢

(٥) تفسير ابن أبي حاتم: (١٠ / ٣٤٤٨)، وانظر المهذب ص: (١٠٢)

٥٨ - سَيْنَاء: نقل عن ابن أبي حاتم^(١) بسنده إلى الضحاك أنه:
الحسن بالنبطية، وعن ابن جرير عن الضحاك في قوله: ﴿طُورِ
سَيْنَاءَ﴾ قال: الطور الجبل، وسيناء حسنه بالنبطية.^(٢)

حرف الشين

٥٩ - شطر: تلقاء، لغة حبشة، أخرجه ابن أبي حاتم، عن
رُفيع.^(٣)

٥٨ - سَيْنَاء: وردت في القرآن مرة واحدة، في قوله تعالى: ﴿طُورِ سَيْنَاءَ﴾
سورة المؤمنون آية: ٢٠

(١) لم أجده في المطبوع من التفسير، وهو في المهذب ص: (١٠٣)

(٢) تفسير ابن جرير: (١٨ / ١٣)

٥٩ - شَطْر: وردت في القرآن خمس مرات في قوله تعالى: ﴿قَوْلٍ وَجْهَكَ

شَطَرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ قُولُوا وَجُوهَكُمْ شَطْرَهُ﴾ سورة البقرة آية:

١٤٤، وقوله: ﴿قَوْلٍ وَجْهَكَ شَطَرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ﴾ سورة البقرة آية:

١٤٩، وقوله: ﴿قَوْلٍ وَجْهَكَ شَطَرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ قُولُوا

وَجُوهَكُمْ شَطْرَهُ﴾ سورة البقرة آية: ١٥٠

(٣) أخرجه ابن أبي حاتم في تفسيره: (١ / ٢٥٤)

٦٠ - شهر: عن الجواليقي، عن بعضهم أنه: بالسريانية^(١)

حرف الصاد

٦١ - الصراط: الطريق، زومية^(٢)، حكاه النقاش وابن

الجوزي^(٣)، وذكره أبو حاتم في كتاب الزينة^(٤).

٦٠ - شهر: وردت في القرآن تسع عشرة مرة، أولها في سورة البقرة في قوله

تعالى: ﴿ شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ ﴾ آية: ١٨٥ وآخرها في

سورة القدر، في قوله تعالى: ﴿ لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ ﴾ آية: ٣

(١) ذكره في المعرب ص: (٤١٠)

٦١ - الصراط: وردت في القرآن ست مرات في قوله تعالى: ﴿ أهدِنَا الصِّرَاطَ

الْمُسْتَقِيمَ ﴾ سورة الفاتحة آية: ٦، وقوله: ﴿ مَنْ أَحْسَبُ الصِّرَاطَ السَّوِيَّ ﴾ سورة

طه آية: ١٣٥ وقوله: ﴿ عَنِ الصِّرَاطِ لَنُنَكِّبَنَّ ﴾ سورة المؤمنون آية: ٧٤ وقوله:

﴿ فَاسْتَبِقُوا الصِّرَاطَ ﴾ سورة يس آية: ٦٦ وقوله: ﴿ وَهَدَيْتَهُمَا الصِّرَاطَ

الْمُسْتَقِيمَ ﴾ سورة الصافات آية: ١١٨ وقوله: ﴿ وَهَدَيْتَهُمَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴾

سورة ص آية: ٢٢

(٢) في الأصل: ودميه.

(٣) فنون الألفان ص: (٣٥١)

(٤) كتاب الزينة: (١ / ١٣٦)

٦٢ - صرهن: أشققهن، قبطية، أخرجه ابن أبي حاتم عن ابن عباس وكذا أخرجه عن الضحاك^(١) وقيل: حبشية، أخرجه عبد بن حميد، عن ابن قتادة يقول: فصرهن، هذه الكلمة بالحبشية، يقول قطعهن واخلط [٤ / أ] دماءهن وريشهن^(٢)، وقيل: رومية أخرجه ابن المنذر، عن وهب ابن منبه، قال: ما من اللغة شيء إلا منها في القرآن شيء، قيل وما فيه من الرومية؟ قال: فصرهن، يقول: قطعهن.^(٣)

٦٣ - صلوات: كنائس اليهود، وأصلها: صلوتا قاله

الجواليقي^(٤)

٦٢ - صرهن: وردت في القرآن مرة واحدة في، قوله تعالى: ﴿ فَصْرَهُنَّ إِلَيْكَ ﴾

سورة البقرة آية: ٢٦٠

(١) تفسير ابن أبي حاتم: (٢ / ٥١٢)

(٢) ذكره في الدر المنثور: (١ / ٣٣٥)

(٣) ذكره في الدر المنثور: (١ / ٣٣٥)

٦٣ - صلوات: وردت في القرآن مرة واحدة، في قوله تعالى: ﴿ مَلَكَمَتِ صَوَامِعُ ﴾

وَبِعِصِّ وَصَلَوَاتُ ﴿ سورة الحج آية: ٤٠

(٤) المعرب ص: (٤١٩)

وأخرج ابن أبي حاتم نحوه عن الضحاك، قال: يسمون الكنيسة صلوتا^(١)

وعن ابن جني نحوه.^(٢)

حرف الطاء

٦٤ - طه: يا رجل حبشية، قال خالي في الطراز المنقوش: قال

ابن عباس: هو كقولك يا محمد بلسان الحبشة. وقال عكرمة: طه بالحبشية يا رجل انتهى^(٣)

وقال عم والدي في شرح المجموعة: أخرج ما ذكر عن ابن

عباس الحاكم في المستدرك عن عكرمة عنه^(٤)، وأخرج ما ذكر

عن عكرمة ابن أبي حاتم^(٥)، وقيل: يا رجل لغة نبطية، أخرجه

(١) تفسير ابن أبي حاتم: (٨ / ٢٤٩٧)

(٢) المحتسب: (٢ / ٨٤)

٦٤-طه: وردت في القرآن الكريم مرة واحدة، في قوله تعالى: ﴿طه﴾

مَا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لِتَشْقَى ﴿١﴾ سورة طه آية ١، ٢.

(٣) الطراز المنقوش في محاسن الجبوش: ص: (٢٤)

(٤) المستدرك: (٢ / ٣٧٨)، وصححه، ووافقه الذهبي

(٥) تفسير ابن أبي حاتم: (٧ / ٢٤١٥)

ابن أبي حاتم، من طريق ابن جبير عن ابن عباس، قال: طه بالنبطية^(١)، وفي لفظ عن ابن جبير قال: طه يارجل بالنبطية، وعن ابن أبي حاتم عن أبي صالح كلمة عربت.^(٢)

٦٥ - الطاغوت: كاهن بالحبشية، قاله ابن عباس كما في

الطراز^(٣)

(١) تفسير ابن أبي حاتم: (٨/٢٤٩٨).

(٢) المصدر السابق

٦٥ - الطاغوت: وردت في القرآن في ثمانية مواضع في قوله تعالى: ﴿فَمَنْ

يَكْفُرْ بِالطَّاغُوتِ وَيُؤْمِرْ بِاللَّهِ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ﴾ البقرة آية:

٢٥٦، وقوله: ﴿وَالَّذِينَ كَفَرُوا أُولَٰئِكَ هُمُ الطَّاغُوتُ﴾ البقرة آية: ٢٥٧،

وقوله: ﴿يُؤْمِنُونَ بِالْجِبْتِ وَالطَّاغُوتِ﴾ النساء آية: ٥١، وقوله: ﴿يُرِيدُونَ

أَنْ يَتَّحَكَمُوا إِلَى الطَّاغُوتِ﴾ النساء آية: ٦٠ وقوله: ﴿يَقْتُلُونَ فِي سَبِيلِ

الطَّاغُوتِ﴾ النساء آية: ٧٦، وقوله: ﴿وَعَبَدَ الطَّاغُوتِ﴾ المائدة آية: ٦٠

وقوله: ﴿وَأَجْتَنَبُوا الطَّاغُوتَ﴾ النحل آية: ٣٦، وقوله: ﴿وَالَّذِينَ اجْتَنَبُوا

الطَّاغُوتَ﴾ الزمر آية: ١٧

(٣) الطراز المنقوش: ص: (٢٣)

- ٦٦ - طفقاً: قصدا، رومية، حكاة ابن شيزله عن بعضهم.
- ٦٧ - طوبى: الجنة، لغة حبشية، أخرج ابن أبي حاتم عن ابن عباس قال: طوبى اسم الجنة بالحبشية^(١)، وقيل هندية، أخرجه أبو الشيخ عن سعيد بن جبير وكذا عند ابن حميد عن ابن سموح^(٢)

- ٦٦- طفقاً: وردت في القرآن مرتين في قوله تعالى: ﴿وَطُفِقَا يَخْصِفَانِ عَلَيْهِمَا مِنْ وَرَقِ الْجَنَّةِ﴾ سورة الأعراف آية: ٢٢، وفي طه آية: ١٢١
- ٦٧ - طوبى: وردت في القرآن مرة واحدة في قوله تعالى: ﴿الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ طُوبَىٰ لَهُمْ وَحَسُنَ مَا أَجْرُهُمُ﴾ الرعد آية: ٢٩
- (١) ذكره في الدر المنثور: (٤ / ٥٩).
- (٢) في الأصل: ابن سموح، والتصويب من المهذب ص: (١١٣)، وفيه سعيد ابن سموح، وانظر غرائب التفسير للكرمانى: (١ / ٧١٢)

٦٨ - الطور: الجبل، نقل عن الفريابي عن مجاهد أنه كذلك بالسرياني وعن ابن أبي حاتم عن الضحاك قال: النبط يسمون الجبل طورا، وقيل قبطية، أشار إليها في مجموعة العلوم.

٦٩ - طوى: عن الكرماني أنه معرب، معناه ليلا وعن غيره هو: رجل بالعبرانية، أي: إنك بالواد المقدس يا رجل، وعن آخر معناه: طا الأرض وفي مجموعة العلوم طوى: ليلا معرب.

٦٨ - الطور: وردت في القرآن ثمان مرات في قوله تعالى: ﴿وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ الطُّورَ﴾ سورة البقرة آية: ٦٣، ٩٣، وقوله ﴿وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ الطُّورَ﴾ سورة النساء آية: ١٥٤، وقوله: ﴿وَنَدَيْتُهُ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ﴾ سورة مريم آية: ٥٢، وقوله: ﴿وَوَعَدْنَاكَ جَانِبَ الطُّورِ﴾ سورة طه آية: ٨٠، وقوله: ﴿هَاسِبٌ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ كَارًا﴾ سورة القصص آية: ٢٩، وقوله: ﴿وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الطُّورِ﴾ سورة القصص آية: ٤٦، وقوله: ﴿وَالطُّورِ﴾ سورة الطور آية: ١

٦٩ - طوى: وردت في القرآن مرتين، في قوله تعالى: ﴿إِنَّكَ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى﴾ سورة طه آية: ١٢، وقوله: ﴿إِذْ نَادَاهُ رَبُّهُ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى﴾ سورة النازعات آية: ١٦

حرف العين

٧٠ - عَبَّدت: فنتت، قبطية قاله أبو القاسم في قوله: ﴿ أَنْ

عَبَّدتَّ بِنِي إِسْرَائِيلَ ﴾

٧١ - عَدْن: كروم وأعناب، أخرج ابن جرير عن ابن عباس

أنه سأل كعبا عن قوله: ﴿ جَنَّتٍ عَدْنٍ ﴾ التوبة آية: ٧٢ فقال: كروم
وأعناب بالسريانية [٤ / ب] أو رومية، كما في تفسير جوير في
سورة غافر.

٧٢ - العَرِم: بالحشية المسناة التي يجمع فيها الماء ثم ينبثق،

نقله ابن أبي حاتم عن مجاهد^(١)

٧٠-عَبَّدت : وردت في القرآن الكريم مرة واحدة في قوله تعالى : ﴿ أَنْ

عَبَّدتَّ بِنِي إِسْرَائِيلَ ﴾ سورة الشعراء آية : ٢٢

٧١ - عَدْن: وردت في القرآن إحدى عشرة مرة، أولها في قوله تعالى:

﴿ وَمَسَلْكُنَّ ظِلِّبَةً فِي جَنَّاتٍ عَدْنٍ ﴾ التوبة آية: ٧٢ وآخرها في قوله تعالى:

﴿ جَزَاءُ لَهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٌ عَدْنٍ ﴾ البينة آية: ٨

٧٢- العَرِم: وردت في القرآن مرة واحدة، في قوله تعالى: ﴿ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِم

سَيْلَ الْعَرِمِ ﴾ سورة سبأ آية: ١٦ .

(١) ذكره في الدر المنثور: (٦ / ٦٩٠)

حرف الغين

٧٣ - عَسَّاق: نقل عن الجواليقي وغيره هو: البارد المتن،
 بلسان الترك وقيل: المتن بالطخاوية^(١)

حرف الفاء

٧٤ - الفردوس: نقل عن ابن أبي حاتم^(٢) وابن جرير^(٣) أنه
 بستان بالرومية، وعن أبي زرعة عن ابن جبير أنه الجنة بلسان
 الرومية.^(٤)

(١) كذا بالأصل، وانظر المعرب: ص (٤٦١)، وابن جرير: (١٧٨ / ٢٢)

٧٣ - عَسَّاق: وردت في القرآن مرتين في قوله تعالى: ﴿ هَذَا ظِلُّهُمُ فِي يَوْمٍ مُّصَيَّبٍ ﴾
 وَعَسَّاقٌ ﴿ سورة ص آية: ٥٧، وقوله تعالى: ﴿ إِلَّا جَمِيعًا وَعَسَّاقًا ﴾ سورة
 النبأ آية: ٢٥

٧٤ - الفردوس: وردت في القرآن مرتين، في قوله تعالى: ﴿ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا
 وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ كَانَتْ لَهُمْ جَنَّاتُ الْفِرْدَوْسِ نُزُلًا ﴾ سورة الكهف آية: ١٠٧،
 وقوله: ﴿ الَّذِينَ يَرْتُونَ الْفِرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴾ سورة المؤمنون آية: ١١

(٢) الدر المنثور: (٤٦٨ / ٥)

(٣) تفسير ابن جرير: (٣٦ / ١٦)

(٤) ذكره السيوطي في الدر المنثور: (٤٦٨ / ٥)، ونسبه إلى ابن أبي حاتم.

وعن غيرهم الكَرْم بالنبطية، وأصله: فرداسا، وقيل: البستان الذي يجمع كل ما يكون من البساتين، وقيل: عن ابن عباس، هي جنات الأعناب بالسريانية.^(١)

٧٥- فوم: قال الواسطي: هو الخنطة بالعبرية^(٢)

حرف القاف

٧٦- قراطيس: عن الجواليقي يقال إن أصله غير عربي.^(٣)

٧٧- القِسْط: قال مجاهد: هو العدل بالرومية أخرجه ابن أبي

(١) ذكر هذا كله السيوطي في الدر: (٤٦٨/٥).

٧٥- فوم: وردت في القرآن مرة واحدة، في قوله تعالى: ﴿قَادِعُ لَنَارِكَ يُخْرِجُ

لَنَارِمَاتٍ لِّلْأَرْضِ مِنْ بَقْلِهَا وَقِشَآئِهَا فُومَهَا﴾ البقرة آية: ٦١

(٢) ذكره في الإرشاد كما في الإلتقان

٧٦- قراطيس: وردت في القرآن مرة واحدة، في قوله تعالى: ﴿قِرَاطِيسٍ

تَبْدُوْنَهَا﴾ سورة الأنعام آية: ٩١

٧٧- القسْط: وردت في القرآن خمس عشرة مرة، أولها في سورة آل عمران،

في قوله تعالى: ﴿قَائِمًا بِالْقِسْطِ﴾ آية: ١٨ وأخرها في الحديد، في قوله:

﴿لِيَقُومَ النَّاسُ بِالْقِسْطِ﴾ آية: ٢٥

(٣) المعرب ص: (٤٨٨)

حاتم.^(١)

٧٨ - قِسطاس: هو العدل بالرومية - أيضا - قاله مجاهد، نقله

عنه الفريابي، وقيل: الميزان بها.^(٢)

٧٩ - قَسورة: الأسد باللغة الحبشية، أخرجه ابن جرير عن

ابن عباس.^(٣)

٨٠ - قِسيس: قال أبو حيان في البحر: أعجمي عُرب، وعن

الحكيم الترمذي وغيره: بمعنى الصديق^(٤) ، وكذا قرأ بعضهم

(١) لم أقف عليه في المطبوع من التفسير.

٧٨ - قِسطاس: وردت في القرآن مرتين، في قوله تعالى: ﴿ وَزِنُوا بِالْقِسْطِاسِ

الْمُسْتَقِيمِ ﴾ سورة الإسراء آية: ٣٥، وفي سورة الشعراء آية: ١٨٢

(٢) قوله: بها أي بالرومية، وذكره السيوطي في الدر المنثور: (٥ / ٢٨٥)

٧٩ - قَسورة: وردت في القرآن مرة واحدة، في قوله تعالى: ﴿ فَتَرْتَمِنَ قَسْوَرَةً ﴾

سورة المدثر آية: ٥١

(٣) تفسير ابن جرير: (٢٩ / ١٠٧)

٨٠ - قِسيس: وردت في القرآن مرة واحدة، في قوله تعالى: ﴿ ذَلِكَ بِأَنَّ

مِنْهُمْ قَسِيصٌ وَرُهْبَانًا ﴾ سورة المائدة آية: ٨٢

(٤) البحر المحيط: (٤ / ٦)

بدل قوله تعالى^(١): ﴿ مِنْهُمْ قَسِيْرٌ ﴾ المائدة آية: ٨٢ ومنهم صديقين.

٨١ - قَسِيْرَةٌ: في قراءة من قرأ^(٢) ﴿ وَجَعَلْنَا قُلُوْبَهُمْ قَسِيْرَةً ﴾

المائدة آية: ١٣ أي ردية غير خالصة، وعن أبي علي: أنها كلمة أعجمية لا مدخل لها في كلام العرب

٨٢ - قِطْنَا: معناه: كتابنا بالنبطية، نقل [عن]^(٣) أبي القاسم^(٤)

وغيره

٨٣ - قُفْلٌ: فارسي معرب، حكاه الجواليقي عن بعضهم^(٥).

٨١ - قَسِيْرَةٌ: وردت في القرآن مرة واحدة، في قوله تعالى: ﴿ وَجَعَلْنَا

قُلُوْبَهُمْ قَسِيْرَةً ﴾ سورة المائدة آية: ١٣

(١) في الأصل ومنهم.

٨٢ - قِطْنَا: وردت في القرآن مرة واحدة، في قوله تعالى: ﴿ وَقَالُوا رَبَّنَا اجْعَلْ لَنَا

قِطْنَا ﴾ سورة ص آية: ١٦

(٢) هي قراءة حمزة والكسائي، كما في النشر: (٢ / ٢٥٤)

(٣) ما بين القوسين ليس في الأصل.

(٤) غريب القرآن ص: (٦٣)

٨٣ - قُفْلٌ: جمع أفعال، وردت في القرآن مرة واحدة، في قوله تعالى: ﴿ أَمْرًا

قُلُوْبٍ أَفْعَالَهَا ﴾ سورة محمد آية: ٢٤

(٥) حكاه الجواليقي عن أبي هلال العسكري كما في المعرب ص: (٥٢٨)

٨٤ - القُمَّل: نقل عن الواسطي وغيره أنه: الدبَّا عبراني وسرياني ولا يعرف في كلام العرب.

٨٥ - قِنطَار: نقل عن الثعالبي أنه بالرومية إثننا عشر ألف أوقية^(١)، وعن الخليل أنه بالسريانية: ملء جلد ثور ذهباً^(٢)، وعن بعضهم^(٣) أنه بلغة البربر: ألف مثقال من الذهب أوفضة، وعن ابن قتيبة: ثمانية آلاف مثقال من ذهب بلغة أهل إفريقيه^(٤)

٨٤ - القُمَّل: وردت في القرآن مرة واحدة، في قوله تعالى: ﴿فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ

الطُّوفَانَ وَالْجَرَادَ وَالْقُمَّلَ﴾ سورة الأعراف آية: ١٣٣

٨٥ - قِنطَار: وردت في القرآن مرتين، في قوله تعالى: ﴿وَمِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مَنْ

إِنْ تَأْمَنَهُ بِقِنطَارٍ﴾ سورة آل عمران آية ٧٥، وفي قوله تعالى: ﴿وَمَا آتَيْتُمُ

إِحْدَثَهُنَّ قِنطَارًا﴾ سورة النساء آية: ٢٠

(١) انظر فقه اللغة ص: (١٩٩)

(٢) العين للخليل: (٢٥٦ / ٥)

(٣) ذكره في لسان العرب: (١١٨ / ٥)

(٤) تفسير غريب القرآن ص: (١٠٢).

حرف الكاف [أ / هـ]

- ٨٦ - كافور: نقل عن الثعالبي^(١) والجواليقي^(٢) أنه فارسي.
- ٨٧ - كَفَّرَ: نقل عن ابن الجوزي أن معناه: كَفَّرَعْنَا بالنبطية^(٣)، وعن غيره في قوله: ﴿كَفَّرَ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ﴾ أي محآ عنهم سيئاتهم بالعبرية، أخرجه ابن أبي حاتم عن أبي عمران الجوني^(٤).
- ٨٨ - كفلين: ضعفين بالحبشية، نقله ابن وكيع في تفسيره عن

٨٦-كافور: وردت في القرآن مرة واحدة، في قوله تعالى ﴿كَانَ مِرْزَاجَهَا

كَافُورًا﴾ سورة الإنسان آية: ٢٥

(١) فقه اللغة للثعالبي: ص: (١٩٩).

(٢) المعرب للجواليقي ص: (٥٤٤)

٨٧ - كَفَّرَ: وردت في القرآن مرة واحدة، في قوله تعالى: ﴿كَفَّرَ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَأَصْلَحَ

بَالَهُمْ﴾ سورة محمد آية: ٢

(٣) فنون الأفتان ص: (٣٥٠)

(٤) لم أعثر عليه في تفسيره المطبوع

٨٨ - كفلين: وردت في القرآن مرة واحدة، في قوله تعالى: ﴿يُؤْتِيكُمُ كِفْلَيْنِ مِنَ

رَحْمَتِهِ﴾ سورة الحديد آية: ٢٨

أبي موسى^(١)، وعن غيره معناه: نصيبين بالنبطية^(٢)

٨٩- كنز: فارسي معرب، فيما ذكر الجواليقي^(٣)

٩٠- كُورَت: غورت بالفارسية، نقل الجواليقي^(٤) وغيره.

حرف اللام

٩١- لينة: نقل الواسطي أنها النخلة بلسان يهود يثرب.

(١) ذكره السيوطي في الدر: (٦ / ١٧٨)، ونسبه إلى ابن أبي شيبة وعبد بن حميد وابن جرير وابن المنذر وابن أبي حاتم.

(٢) ذكره ابن قتيبة في غريب القرآن ص: (٤٥٥) دون قوله بالنبطية.

٨٩- كنز: وردت في القرآن ثلاث مرات، في قوله تعالى: ﴿لَوْلَا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ كِتَابًا﴾

سورة هود آية: ١٢، وقوله تعالى: ﴿وَكَانَ تَحْتَهُ كَنْزٌ لَهُمَا﴾ سورة الكهف آية: ٨٢

وقوله تعالى: ﴿أَوْ يُقْرَأُ إِلَيْكَ كِتَابٌ﴾ سورة الفرقان آية: ٨

(٣) المعرب ص: (٥٦٠)

٩٠- كورَت: وردت في القرآن مرة واحدة، في قوله تعالى: ﴿إِذَا الشَّمْسُ﴾

كُورَت ﴿سورت التكوير آية: ١﴾

(٤) المعرب ص: (٥٤٤).

٩١- لينة: وردت في القرآن مرة واحدة في قوله تعالى: ﴿مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لَيْسَةٍ﴾

أَوْ تَرَكَتُمْوهَا ﴿سورة الحشر آية: ٥﴾

٩٢ - لات حين: قال في مجموعة العلوم: ليس حين سريانية،

ذكره أبو اللث في البستان^(١)

حرف الميم

٩٣ - متكئا: نقل عن أبي حاتم عن سلمة بن تمام الشقري^(٢)

أنه الأترج بلسان الحبش^(٣)، وعن الواسطي بلغة النبط الترنج.

٩٤ - مجوس: نقل عن الجواليقي أنه أعجمي^(٤) وفي شرح

٩٢- لات: وردت في القرآن مرة واحدة في قوله تعالى: ﴿وَلَاتَ حِينَ مَنَاصٍ﴾ سورة ص آية: ٣

(١) هو أبو الليث السمرقندي كما في بستان العارفين بهامش تنبيه الغافلين ص: ٤٤

٩٣ - متكئا: وردت في القرآن مرة واحدة، في قوله تعالى: ﴿وَأَعَدَّتْ لِمَنْ مَّتَكَا﴾ سورة يوسف آية: ٣١

(٢) في الأصل السفري بالسين المهملة والفاء وما أثبتته من كتب التراجم وتفسير ابن أبي حاتم

(٣) تفسير ابن أبي حاتم: (٧ / ٢١٣٣)

٩٤ - مجوس: وردت في القرآن مرة واحدة، في قوله تعالى: ﴿وَالصَّنْرَى

وَالْمَجُوسَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا﴾ سورة الحج آية: ١٧

(٤) المعرب ص: (٥٨٩)

مجموعة العلوم عن المبهات لابن جماعة: المجوس عبدة النار، أصله: نجوس، ثم عربت لتعبدتهم بالنجاسة، ثم قلبت النون ميما، وقيل أصله: منح كوش، ثم عرب فقيل مجوس إنتهى

نقل الجواليقي^(١) عن بعض أهل اللغة أنه أعجمي.

٩٥- مرقوم: مكتوب بلسان العبرية، قاله الواسطي في قوله

تعالى: ﴿ كَتَبَ مَرْقُومٌ ﴾ المطففين آية: ٩

٩٦- مزجاة: قليلة بلسان العجم، قاله الواسطي وقيل بلسان

القبط.

٩٧- مسك: فارسي، كما نقل الثعالبي^(٢).

(١) العرب ص: (٥٨٩) وهو تكرر لما سبق، لكن هنا نسبه إلى بعض أهل اللغة.

٩٥- مرقوم: وردت في القرآن مرتين، في قوله تعالى: ﴿ كَتَبَ مَرْقُومٌ ﴾ سورة

المطففين آية: ٩، ٢٠

٩٦- مزجاة: وردت في القرآن مرة واحدة، في قوله تعالى: ﴿ وَحِثْنَا بِضَعْوِ

مَرْجَلِنَا ﴾ سورة يوسف آية: ٨٨

٩٧- مسك: وردت في القرآن مرة واحدة، في قوله تعالى: ﴿ خِثْمُهُ مِسْكٌ ﴾

سورة المطففين آية: ٢٦

(٢) فقه اللغة ص: (٣٣٣)

٩٨ - مشكاة: الكُوءة بلسان الحبشة، نقله وكيع في تفسيره، ونقل عن غيره^(١) أيضا، أخرجه ابن أبي حاتم كذلك عن مجاهد.^(٢)

٩٩ - مقاليد: المفاتيح نبطية، نقله ابن الجوزي^(٣)، وعن غيره بالفارسية^(٤) وعن الجواليقي الإقليد والمقليد المفتاح، فارسي معرب.^(٥)

٩٨ - مشكاة: وردت في القرآن مرة واحدة، في قوله تعالى: ﴿مَثَلُ نُورِهِ

كَمِشْكُورٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ﴾ سورة النور آية: ٣٥

(١) ذكره في الدر: (٤٩ / ٥) عن ابن عباس رضي الله عنهما ونسبه إلى عبد بن حميد.

(٢) تفسير ابن أبي حاتم: (٨ / ٢٥٩٥)

٩٩ - مقاليد: وردت في القرآن مرتين، في قوله تعالى: ﴿لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَكَاتِ

وَالْأَرْضِ﴾ سورة الزمر آية: ٦٣، وسورة الشورى آية: ١٢

(٣) فنون الأفتان ص: (٣٥٠)

(٤) ذكره الزمخشري في الكشاف: (٣ / ٣٥٤)

(٥) المعرب ص: (٥٧٩)

١٠٠ - ملكوت: نقل عن ابن أبي حاتم عن مجاهد في قوله

تعالى: ﴿مَلَكُوتَ السَّمَوَاتِ﴾ الأنعام آية: ٧٥، قال: بكلام النبطية ملكوتا، أي بزيادة ألف.

أخرج ابن أبي حاتم عن عكرمة، قال: هو الملك ولكنه بكلام

النبطية ملكوتا.^(١) وأخرجه أبو الشيخ عن ابن عباس، وفي

[٥/ب] عجائب الكرمانى^(٢): ملكوت بالناء اسم أعجمي، وقد

رُوي في الشواذ قلب تائه هاء،^(٣) وقيل: إنها بمعنى الملك قبطية،

=

١٠٠ - ملكوت: وردت في القرآن أربع مرات، في قوله تعالى: ﴿وَكَذَلِكَ

نُزِيَ إِتْرَاهِيمَ مَلَكُوتَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ﴾ سورة الأنعام آية: ٧٥، وقوله

تعالى: ﴿أُولَئِكَ يَنْظُرُوا فِي مَلَكُوتِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ﴾ سورة الأعراف آية:

١٨٥، وقوله تعالى: ﴿قُلْ مَنْ بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ﴾ سورة المؤمنون

آية: ٨٨، وقوله تعالى: ﴿فَسَبِّحْنَا الَّذِي بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ﴾ سورة

يس آية: ٨٣

(١) تفسير ابن أبي حاتم: (٤ / ١٣٢٦)

(٢) العجائب: (١ / ٣٦٨)

(٣) شواذ القرآن للكرمانى ص: (٧٨) ونسبه إلى عكرمة

قاله الواسطي في الإرشاد.

١٠١ - مناص: فرار بالقبطية، قاله أبو القاسم^(١)

١٠٢ - منسأته: عصاه بالزنجية، قاله ابن الجوزي^(٢) ، وقال

غيره بلسان الحبشة^(٣)

١٠٣ - منفطر: ممتليء بلسان الحبشية، قاله ابن عباس، نقله

عنه ابن جرير^(٤).

١٠١ - مناص: وردت في القرآن مرة واحدة، في قوله تعالى: ﴿فَنَادُوا وَوَلَاتَ حِينَ

مَنَاصٍ﴾ سورة ص آية: ٣

(١) هو أبو القاسم اللغوي، ذكره في كتاب اللغات المنسوب لابن عباس: ص: ٦٣

١٠٢ - منسأة: وردت في القرآن مرة واحدة، في قوله تعالى: ﴿تَأْكُلُ

مِنْسَاءَهُمْ﴾ سورة سبأ آية: ١٤

(٢) فنون الأفنان ص: (٣٥١)

(٣) خرجه ابن أبي حاتم: (١٠ / ٣١٦٤) عن السدي.

١٠٣ - منفطر: وردت في القرآن مرة واحدة، في قوله تعالى: ﴿السَّمَاءُ مُنْفَطِرٌ

بِئْسَ يَوْمٌ﴾ سورة المزمل آية: ١٨

(٤) تفسير ابن جرير: (٢٩ / ١٣٨)

١٠٤ - المهل: الزيت بلغة أهل المغرب، نقله ابن شيدلة.^(١)

وقيل لغة البربر^(٢)

حرف النون

١٠٥ - ناشئة الليل: قيامه حبشية، أخرجه الحاكم في مستدركه عن عبدالله بن مسعود، قال: ناشئة الليل قيامه بالحبشية^(٣)، وأخرج البيهقي عن ابن عباس مثله.^(٤)

١٠٤ - المهل: وردت في القرآن ثلاث مرات، في قوله: ﴿يَعَاثُوا يَمَاءً كَأَمْهَلِ﴾

سورة الكهف، آية: ٢٩، وقوله: ﴿كَأَمْهَلِ يَغْلِي فِي الْبُطُونِ﴾ سورة

الدخان، آية: ٤٥، وقوله: ﴿يَوْمَ تَكُونُ السَّمَاءُ كَأَمْهَلِ﴾ سورة المعارج، آية: ٨

(١) في المهذب ص: (١٥١) ونسبه إلى شيدلة في البرهان، وكما سبق لم أهد إلى البرهان هذا.

(٢) ذكره في المهذب ص: (١٥١)، ونسبه إلى أبي القاسم في كتاب اللغات.

١٠٥ - ناشئة: وردت في القرآن مرة واحدة، في قوله تعالى: ﴿إِنَّ نَاشِئَةَ اللَّيْلِ

هِيَ أَشَدُّ وَطْأًا وَأَقْوَمُ قِيلًا﴾ سورة المزمل آية: ٦

(٣) المستدرک: (٥٩٤ / ٢)

(٤) السنن الكبرى: (٥٠٠ / ٢) وليس فيه أنها حبشية

١٠٦ - ن: قال الكرمانى فى العجائب: فارسى أصله أنون، أى
إصنع ما شئت^(١) النون: الحوت.

حرف الهاء

١٠٧ - هدنا: تبنا بالعبرية، نقله شيدلة وغيره.^(٢)

١٠٨ - هود: أعجمى اليهود، نقله الجوالقى^(٣)

١٠٦ - ن: وردت فى القرآن مرة واحدة، فى قوله تعالى: ﴿ت وَالْقَلِيمَا
يَسْطُرُونَ﴾ سورة القلم آية: ١
(١) العجائب: (٤٠٥/٢)

١٠٧ - هدنا: وردت فى القرآن مرة واحدة، فى قوله تعالى: ﴿إِنَّا هَدَيْنَاكَ لَيْك﴾
سورة الأعراف آية: ١٥٦
(٢) راجع المهذب ص: (١٥٣)

١٠٨ - هود: وردت فى القرآن سبع مرات، فى قوله تعالى: ﴿وَالى عَادِ لَنَا هُمْ
هُودًا﴾ سورة الأعراف آية: ٦٥، وفى سورة هود آية: ٥٠، وفى قوله: ﴿
قَالُوا يَدِ هُودًا مَا جِئْتَنَا بِبَيِّنَةٍ﴾ سورة هود آية: ٥٣، وفى قوله: ﴿وَلَمَّا جَاءَ
أَمْرُنَا نَجَّيْنَا هُودًا﴾ سورة هود آية: ٥٨، وفى قوله: ﴿أَلَا بَعْدَ لَعَادِ قَوْمِ هُودٍ﴾
سورة هود آية: ٦٠ وفى قوله: ﴿مِثْلُ مَا أَصَابَ قَوْمَ نُوحٍ أَوْ قَوْمَ هُودٍ﴾ سورة هود
آية: ٨٩، وفى قوله: ﴿إِذْ قَالَ لَهُمُ أَخُوهُمْ هُودٌ﴾ سورة الشعراء آية: ١٢٤
(٣) العرب ص: (٦٣٨)

١٠٩ - هَوْنٌ: حلم سريانية، أخرج ابن أبي حاتم^(١) عن ميمون بن مهران في قوله تعالى: ﴿يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا﴾ الفرقان آية: ٦٣ قال: حلما بالسريانية وعن الضحاك مثله.

١١٠ - هيت لك: أي هلم لك، بالنبطية نقله ابن أبي شيبة^(٢)، عن ابن عباس في قوله تعالى: ﴿هَيْتَ لَكَ﴾ يوسف آية: ٢٣، ونقل غيره عن عكرمة أنه بلسان الحورانية^(٣)، وقال أبو زيد الأنصاري^(٤): عبرانية وأصلها هيتلج، أي تعالى^(٥)، وعن عطاء أنه

١٠٩ - هَوْنٌ: وردت في القرآن مرة واحدة، في قوله تعالى: ﴿الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا﴾ سورة الفرقان آية: ٦٣
(١) تفسير ابن أبي حاتم: (٨٩ / ٢٧٢٠)

١١٠ - هيت لك: وردت في القرآن مرة واحدة، في قوله تعالى: ﴿وَقَالَتْ هَيْتَ لَكَ﴾ سورة يوسف آية: ٢٣
(٢) المصنف: (١٠ / ٤٧٣)

(٣) ذكره البخاري في صحيحه: (٦ / ٩٦) تعليقا، وقال الحافظ في الفتح: (٢٧٠ / ٩): وصله عبد بن حميد.
(٤) هو أبو زيد الأنصاري شيخ سيويه.
(٥) ذكره الحافظ في الفتح: (٩ / ٩٧)

عليك بالسريانية. ^(١)

حرف الواو

١١١ - وراء: قال ابن شيزله في قوله تعالى: ﴿وَكَانَ وِرَاءَهُمْ﴾

الكهف آية: ٧٩، أي أمامهم بالنبطية. ^(٢)

١١٢ - وَرْدَةٌ: نقل أبو حاتم عن عطاء في قوله تعالى:

﴿فَكَانَتْ وِرْدَةً﴾ الرحمن آية: ٣٧ قال تصير كلون دهن الورد في

الصفرة، وعن ابن عباس تصير حمراء ^(٣) وعن الجواليقي: الورد

(١) خرجه ابن جرير في تفسيره: (١٤ / ١٨٠) عن الحسن ولم أجده منسوباً إلى عطاء، فلعله وهم أو تصحيف.

١١١ - وراء: وردت في القرآن سبع عشرة مرة، أولها قوله تعالى:

﴿وَيَكْفُرُونَ بِمَا وَرَاءَهُ﴾ سورة البقرة آية: ٩١، وآخرها قوله تعالى:

﴿وَأَمَّا مَنْ أُوذِيَ كِتَابَهُ وِرَاءَ ظَهْرِهِ﴾ سورة الإنشاق آية: ١٠، ومراد المصنف وراء

التي في قوله تعالى: ﴿وَكَانَ وِرَاءَهُمْ مَلِكٌ﴾ سورة الكهف آية: ٧٩

(٢) المهذب ص: (١٥٨)

١١٢ - وِردَةٌ: وردت في القرآن مرة واحدة، في قوله تعالى: ﴿فَكَانَتْ وِرْدَةً﴾

كَالذِّهَانِ﴾ سورة الرحمن آية: ٣٧

(٣) ذكره السيوطي في الدر: (٦ / ١٩٩)، ونسبه إلى أبي الشيخ في العظمة.

المشموم في الربيع ليس بعربي^(١)

١١٣ - وَزَّر: الحَيْلُ والملجأ بالنبطية، نقله أبو القاسم^(٢)، ونقل

ابن أبي حاتم عن الضحاك في قوله تعالى: ﴿كَلَّا لَا وَزَرَ﴾ سورة القيامة آية: ١١ أي لا حَيْلَ بلغة أهل اليمن، وعنه - أيضاً - لا وزر لا حيل بلغة حمير.^(٣)

(١) المعرب ص: (٣٤٤)

١١٣ - وَزَرَ: ورت في القرآن مرة واحدة، في قوله تعالى: ﴿كَلَّا لَا وَزَرَ﴾ سورة القيامة آية: ١١

(٢) العبارة في كتاب اللغات المنسوب لأبي القاسم والمطبوع منسوباً لابن عباس ص: (٧٤): هكذا: كلا لا وزر، يعني لا جبل ولا ملجأ بلغة توافق النبطية. أهـ وفي مخطوطة الظاهرية هكذا: كلا لا وزر يعني: حيل ولا ملجأ بلغة توافق النبطية. أهـ وهي الصواب.

(٣) المهذب ص: (١٦٠) وفيه جبل بدل حيل.

حرف الياء

١١٤ - ياقوت: نقل الجواليقي^(١) والثعالبي^(٢) وآخرون [٦ / أ]

أنه معرب أصله فارسي

١١٥ - يمحور: قال ابن الجوزي: الحور الرجوع بلغة الحبشة^(٣)،

ونقل ذلك عن ابن عباس^(٤) وغيره

١١٦ - يس: يا إنسان بالحبشية نقل عن ابن عباس، وعن

سعيد بن جبير يا رجل بالحبشية^(٥).

١١٤ - ياقوت: وردت في القرآن مرة واحدة، في قوله تعالى: ﴿ كَاتِبِينَ الْيَاقُوتِ ﴾

وَالْمَرْجَانِ ﴿ سورة الرحمن آية: ٥٨

(١) المعرب: (٦٤٨)

(٢) فقه اللغة ص: (٣٣١)

١١٥ - يعور: وردت في القرآن مرة واحدة، في قوله تعالى: ﴿ إِنَّهُمْ ظَنُّوا أَن لَّنْ يَمُورَ ﴾

سورة الانشقاق آية: ١٤

(٣) فنون الأفتان ص: (٣٥١)

(٤) ذكره السيوطي في الدر المنثور: (٦ / ٥٤٨)

١١٦ - يس: وردت في القرآن مرة واحدة في قوله تعالى: ﴿ يَسْ ﴾

وَالْقُرْآنِ الْكَبِيرِ ﴿ سورة يس، آية: ٢، ١

(٥) ذكره السيوطي في الدر المنثور: (٥ / ٤٨٤)

١١٧ - يصدون: يضجون بالحشية قاله ابن الجوزي.^(١)

١١٨ - يصهر: ينضج، بلسان أهل المغرب، نقله ابن

شيدله.^(٢)

١١٩ - اليم: البحر بالعبرانية قاله ابن الجوزي.^(٣) وقيل

١١٧ - يصدون: وردت في القرآن مرة واحدة، في قوله تعالى: ﴿إِذَا قَوْمُكَ

مِنهُ يَصُدُّونَ﴾ سورة الزخرف آية: ٥٧

(١) فنون الألفان ص: (٣٥١)

١١٨ - يصهر: وردت في القرآن مرة واحدة، في قوله تعالى: ﴿يُصَهِّرُ بَدَنَهُ مَا

فِي بَطُونِهِمْ وَأَجْلُدٌ﴾ سورة الحج آية: ٢٠

(٢) المهذب ص: (١٦٦)

١١٩ - اليم: وردت في القرآن ثمان مرات، في قوله تعالى: ﴿فَأَغْرَقْنَاهُمْ فِي

الْيَمِّ﴾ سورة الأعراف آية: ١٣٦، وقوله: ﴿فَأَقْزِبْهُ فِي الْيَمِّ فَلَئِمَّ إِلَيْهِمُ

بِالسَّاحِلِ﴾ سورة طه آية: ٣٩، وقوله: ﴿فَغَشِيَهُمْ مِنَ الْيَمِّ مَا غَشِيَهُمْ﴾ سورة

طه آية: ٧٨، وقوله: ﴿لَنَنْسِفَنَّ فِي الْيَمِّ نَسْفًا﴾ سورة طه آية: ٩٧،

وقوله: ﴿فَكَالِقِيهِ فِي الْيَمِّ﴾ سورة القصص آية: ٧

وقوله: ﴿فَنَبَذْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ﴾ سورة القصص آية: ٤٠، وقوله: ﴿فَنَبَذْنَاهُمْ

فِي الْيَمِّ﴾ سورة الذاريات آية: ٤٠

(٣) فنون الألفان ص: (٣٥١)

بالسريانية قاله ابن قتيبة. ^(١) وقيل بالنبطية قاله شيدله. ^(٢)

١٢٠ - اليهود: قال الجواليقي: إنه أعجمي معرب منسوب

إلى يهوذا بن يعقوب، فعرّب بإهمال الدال ^(٣)

* * *

(١) غريب القرآن ص: (١٧١)

(٢) الإتقان: (١/١٤١)

١٢٠ - اليهود: وردت في القرآن ثمان مرات، في قوله تعالى: ﴿ وَقَالَتِ الْيَهُودُ

لَيْسَتْ النَّصْرِيُّ عَلَى شَيْءٍ وَقَالَتِ النَّصْرِيُّ لَيْسَتْ الْيَهُودُ عَلَى شَيْءٍ ﴾ سورة

البقرة آية: ١١٣، وقوله: ﴿ وَلَنْ رَضَىٰ عَنْكَ الْيَهُودُ ﴾ سورة البقرة آية: ١٢٠،

وقوله: ﴿ وَقَالَتِ الْيَهُودُ وَالنَّصْرِيُّ مَنُ أَهْبَتُوا اللَّهَ ﴾ سورة المائدة آية: ١٨،

وقوله: ﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْيَهُودَ وَالنَّصْرِيُّ أَوْلِيَاءَ ﴾ سورة المائدة آية: ٥١،

وقوله: ﴿ وَقَالَتِ الْيَهُودُ يَدُ اللَّهِ مَغْلُولَةٌ عَلَّتْ أَيْدِيهِمْ وَلُغُتْ أَيْمَانُهُمْ ﴾ سورة المائدة آية:

٦٤، وقوله: ﴿ لَنَجْجِدَنَّ أَشَدَّ النَّاسِ عَدَاوَةً لِلَّذِينَ آمَنُوا الْيَهُودَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا ﴾

سورة المائدة آية: ٨٢، وقوله: ﴿ وَقَالَتِ الْيَهُودُ عُزَيْرٌ ابْنُ اللَّهِ ﴾ سورة

التوبة آية: ٣٠

(٣) المعرب ص: (٦٥٠)

هذا آخر ما ذكره الأصل وزدت عليه لات من كلام مجموعة العلوم وقد رأيت ختمه بمطليين:

المطلب الأول: في بيان اختلاف العلماء في جوازه وورود المعرب في القرآن.

والمطلب الثاني: في ذكر تلك الألفاظ منظومة

المطلب الأول: في اختلاف العلماء في ذلك:

منعه بعضهم، منهم إمامنا الشافعي^(١) وابن جرير^(٢) وأبو عبيدة^(٣) والقاضي أبو بكر^(٤) وابن فارس^(٥) لقوله تعالى: ﴿قُرْءَانًا عَرَبِيًّا﴾ سورة يوسف آية: ٢، ولقوله: ﴿وَلَوْ جَعَلْنَاهُ قُرْءَانًا أَعْجَمِيًّا لَقَالُوا لَوْلَا فُصِّلَتْ آيَاتُهُ ۗ أَعْرَبِيٌّ وَعَرَبِيٌّ﴾ سورة فصلت آية: ٤٤، وقد شدد الشافعي النكير على القائل بذلك، وقال أبو عبيدة: إنما أنزل القرآن بلسان عربي مبين، فمن زعم فيه غير العربية فقد أعظم القول، ومن زعم

(١) ذكره في الرسالة ص: (٤٠ - ٤٢)

(٢) تفسير ابن جرير: (١ / ٩)

(٣) مجاز القرآن: (١ / ١٧)

(٤) هو أبو بكر الباقلاني ذكره في التقريب والإرشاد: (١ / ٣٩٩)

(٥) ذكره في الصحابي ص: (٦١)

أنه كذا بالنبطية فقد أكبر القول. أهـ

وقال ابن فارس: لو كان فيه من غير لغة العرب لتوهم متوهم أن العرب إنما عن الإتيان بمثله عجزت، إلا أنه أتى بلغات لا يعرفونها. أهـ^(١)

وحمل هؤلاء المعرب الواقع فيه على التوافق في اللغات

قال ابن جرير: ما ورد عن ابن عباس وغيره من تفسير ألفاظ القرآن أنها بالفارسية، أو بالحبشية، أو النبطية، أو نحو ذلك إنما اتفق فيها توارد اللغات فتكلمت بها العرب والفرس، والحبشة بلفظ واحد. أهـ^(٢)

وقال غيره: بل كان للعرب العاربة [٦ / ب] التي نزل القرآن بلغتهم بعض مخالطة لسائر الألسنة في أشعارهم فعلمت من لغاتهم ألفاظ غيرت بعضها بالنقص من حروفها، واستعملتها في أشعارها ومحاوراتها حتى جرت مجرى العربي الفصيح، ووقع بها البيان وعلى هذا الحد نزل القرآن بها. أهـ^(٣)

(١) الصاحبى ص: (٦١)

(٢) تفسير ابن جرير: (١ / ٨)

(٣) ذكر هذا ابن عطية في تفسيره المحرر الوجيز: (١ / ٧٠)

وقال آخرون: كل هذه الألفاظ عربية صرفة، ولكن لغة العرب لأنها أوسع اللغات، وأكثرها ألفاظا يجوز أن يكون سبق إلى هذه الألفاظ. أهـ^(١)

وجوز وقوعه في القرآن آخرون^(٢) وأجابوا عن قوله تعالى: ﴿قُرْءَانًا عَرَبِيًّا﴾ أن الكلمات اليسيرة بغير العربية لا يخرجها عن كونه عربيا فالقصيدة الفارسية لا يخرج عنها بلفظ عربي فيها، وعن قوله: ﴿ءَأَعْجَبِيَّ وَعَرَفِيَّ﴾ بأن المعنى من السياق كلام أعجمي والمخاطب عربي واستدلوا باتفاق النحاة على أن منع صرف نحو إبراهيم العلمية والعجمة.

ورُدَّ هذا الاستدلال بأن الأعلام ليست من محل الخلاف بل الكلام في غيرها، فوجه بأنه إذا اتفقوا على وقوع الأعلام فلا مانع من وقوع الأجناس، قال في شرح مجموعة العلوم: فأقوى ما رأيت للوقوع ما أخرجه ابن جرير^(٣) بسند صحيح عن أبي ميسرة التابعي

(١) قارن بفتون الأفتان لابن الجوزي ص: (٣٤١)

(٢) منهم أبو عبيد القاسم بن سلام

(٣) تفسير ابن جرير: (١ / ٨)

الجليل، قال: في القرآن من كل لسان. ورؤي مثله عن سعيد بن جبير، ووهب بن منبه وفيه إشارة إلى حكمة وقوع هذه الألفاظ في القرآن أنه حوى علم الأولين والآخرين، فلا بد أن يقع فيه الإشارة إلى أنواع اللغات ولألسن لتتم الإحاطة بكل شيء فاختر له من كل لغة أعذبها وأحفظها وأكثرها استعمالاً للعرب، وقد صرح ابن النقيب^(١) بذلك فقال: من خصائص القرآن الكريم على سائر كتب الله المنزلة أنها نزلت بلغة القوم الذين نزلت عليهم لم ينزل منها شيء بلغة غيرهم، والقرآن احتوى على جميع لغات العرب، وأنزل فيه بلغات غيرهم من الروم والفرس والحبشة شيء كثير انتهى^(٢)

وأيضاً فإن النبي ﷺ - مرسل إلى كل أمة [٧ / أ]، وقد قال الله - تعالى -: ﴿ وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا بِلِسَانٍ قَوْمِهِ ﴾ سورة

(١) هو العلامة جمال الدين، محمد بن سليمان بن الحسن بن الحسين أبو عبد الله، ابن أبي الربيع البلخي الأصل، المقدسي الحنفي المعروف بابن النقيب، المتوفى سنة ٦٩٨ هـ. طبقات المفسرين للداوودي: (٢ / ١٥٠)

(٢) يراجع كتابه الفوائد المشوق إلى علوم القرآن.

إبراهيم آية: ٤، فلا بد وأن يكون في الكتاب المبعوث من لسان كل قوم وإن كان أصله بلغة قومه.

قال عم والدي في شرح مجموعة العلوم: هذا وقد ذكر ابن الجويني لوقوع المعرب في القرآن فائدة أخرى فقال: إن قيل استبرق ليس بعربي وغير العربي من الألفاظ دونه في الفصاحة والبلاغة فيقول: لو اجتمع فصحاء العالم وأرادوا أن يتركوا هذه اللفظة ويأتوا بلفظ يقوم مقامها في الفصاحة يعجزوا عن ذلك، وذلك لأن الله - تعالى - إذا حث عباده على الطاعة فإن لم يرغبهم بالوعد الجميل ويخوفهم بالعذاب الوبيل لا يكون حثه على وجه الحكمة فالوعد والوعيد نظرا إلى الفصاحة واجب، ثم إن الوعد مما يرغب فيه العقلاء، وذلك منحصر في أمور الأماكن الطيبة ثم المآكل الشهية ثم المشارب ثم الملابس الرفيعة ثم المناكح اللذيذة ثم ما بعده مما يختلف فيه الطبائع فإذن ذكر الأماكن الطيبة والوعد به لازم عند الفصيح لو تركه لقال من أمر بالعبادة ووعد عليها بالأكل والشرب إن الأكل والشرب لا التذاذ به إذا كنت في حبس أو موضع كربة فإذن ذكّر الله الجنة ومساكن طيبة فيها وكان ينبغي أن يذكر من الملابس ما هو أرفعها وأرفع الملابس في الدنيا الحرير،

وأما الذهب فليس مما ينسج منه ثوب ثم إن الثوب الذي من غير الحرير لا يعتبر فيه الوزن والثقل، وربما يكون الصفيق الخفيف أرفع من الثقيل الوزن، وأما الحرير فكلما كان ثوبه أثقل كان أرفع فحينئذ وجب على الفصيح أن يذكر الأثقل الأثخن وأن لا يتركه في الوعد لئلا يفتر في الحث والدعاء، ثم هذا الواجب الذكر إما أن يذكر بلفظ واحد موضوع له صريح أو لا يذكر بمثل هذا ولا شك أن الذكر باللفظ الواحد الصريح أولى لأنه أوجز وأظهر في الإفادة وذلك استبرق [٧ / ب] فإذا أراد الفصيح أن يترك هذا اللفظ ويأتي بلفظ آخر لا يمكنه لأن ما يقوم مقامه إما لفظ واحد أو ألفاظ متعددة ولا يجد العربي لفظاً واحداً يدل عليه، لأن الثياب من الحرير عرفها العرب من الفرس، ولم يكن لهم بها عهد ولا وضع في اللغة العربية للديباج الثخين اسم، وإنما عربوا ما سمعوا من العجم واستغنوا عن الوضع لقلته وجوده عندهم، وندرة تلفظهم، وأما أن يذكره بلفظين فأكثر فإنه قد يكون أخل بالبلاغة، لأن ذكر لفظين بمعنى يقوم مقامه لفظ واحد تطويل، فعلم أن لفظ استبرق يجب على كل فصيح أن يتكلم به في

موضعه، ولا يجد ما يقوم مقامه، وأي فصاحة أبلغ من أن لا يوجد غيره مثله. إنتهى

وقال أبو عبيد القاسم بن سلام - بعد أن حكى القول بالوقوع عن الفقهاء والمنع عن أهل العربية -: والصواب: عندي مذهبٌ فيه تصديق القولين جميعاً وذلك أن هذه الأحرف أصولها أعجمية، كما قال الفقهاء لكنها وقعت للعرب فعربتها بألستها وحولتها من ألفاظ العجم إلى ألفاظها فصارت عربية ثم نزل القرآن وقد اختلطت هذه الحروف بكلام العرب، فمن قال إنها عربية فهو صادق، ومن قال أعجمية فهو صادق. أهـ

ومال إلى هذا القول الجواليقي^(١) وابن الجوزي وآخرون.

إنتهى كلام شرح المجموعة

المطلب الثاني^(٢): قال في شرح مجموعة العلوم: قد نظم تاج الدين السبكي في المعرب سبعاً وعشرين كلمة في أبيات، وذيل عليها الحافظ أبو الفضل بن حجر - بأبيات فيها - أربعاً وعشرين

(١) في الأصل: ابن الجواليقي

(٢) هذا المطلب برمته ختم به السيوطي كتابه المهذب: كما في ص: (١٦٨)

لفظة، وذيل عليها السيوطي - بالباقي - ستة وستين، وأما الستة
فكالمكرر مع ما فيها، فتمت أكثر من مائة.

قال القاضي تاج الدين السبكي^(١):

السلسيل وطه كورت بيغ	وروم وطوبى وسجيل وكافور
والزنجبيل ومشكاة سرادق مع	إستبرق صلوات سندس طور
كذا قراطيس فافهم وغساق	ثم دينار القسطاس مشهور
كذا قسورة واليم ناشئة	ونون كفلين مذكور ومسطور
له مقاليد فردوس يعد كذا	فيها حكى ابن دريد منه تنور

وقال الحافظ ابن حجر:

وزدت حرام ^(٢) ومهل والسري	والأب ثم الجبت مذكور
وقطعنا وإنه ثم متكأ	دارست يصهر منه فهو مصهور
وهيت السكر الاواه مع حصب	وأوبى معه والطاغوت مسطور
صرهن إصري وغيض الماء مع وزر	ثم الرقيم مناص والسنا النور

(١) قاله في رفع الحاجب على مختصر ابن الحاجب، ذكره الحافظ ابن حجر في فتح

الباري: (٨ / ٢٥٣)

(٢) في الأصل حوم والتصويب من المهذب.

وقال الحافظ السيوطي:

ت ثم سنين شطر البيت مشهور
جان أليم مع القنطار مذكور
اء والأرائك والأكواب ماثور
هون يصدون والمنساة مسطور
ريون كنز وسجين وتبوير
آن ومن تحتها عبئت والصور
مزجاة وسيدها القيوم موفور
وسجدا ثم زيتون وتكثير
عدن ومنقطر الأسباب مذكور
مافات من عدد الألفاظ محصور
والآخرة للمعاني الضد منصور

وزت يس والرحمن مع ملكو
ثم الصراط ودري يحور ومر
وراعنا طفقا هدنا ابلعي ور
هود وقسط وكقر رمزه سقر
شهر مجوس وإتقان يهود حوا
بعير^(١) أزر حوب وزدة عرم
ولينة قومها رهوا وأخلد
وقمل ثم أسفار عنى كتبنا
وحطة طوى والرس نون كذا
مسك أباريق ياقوت رووه فيها
وبعضهم عد الأولى مع بطاينها

قال مؤلفه حفظه الله وأبقاه وحرسه ورعاه شرعت فيه

وأتممت في نحو نصف يوم صبح يوم السبت سادس عشرين جماد

الأول سنة ١٠٤٤

الفهارس

فهرس المراجع

- ١- الأعلام للزركلي
- ٢- أنوار التنزيل وأسرار التأويل للبيضاوي
- ٣- البرهان في علوم القرآن للزركشي
- ٤- بغية الوعاة في طبقات النحاة
- ٥- تفسير القرآن العظيم لابن أبي حاتم
- ٦- نهذيب اللغة للأزهري
- ٧- جامع البيان لابن جرير
- ٨- جمهرة اللغة لابن دريد
- ٩- الحجة للقراء السبعة لأبي علي الفارسي
- ١٠- خلاصة الأثر في أعيان القرن الحادي عشر للمحبي
- ١١- الدر المنثور للسيوطي
- ١٢- الزينة في الكلمات العربية لأبي حاتم
- ١٣- شواذ القراءات للكرماني
- ١٤- صحيح البخاري
- ١٥- الصحاحي لابن فارس
- ١٦- طبقات الشافعية للسبكي

- ١٧ - طبقات المفسرين للداودي
 ١٨ - الطراز المنقوش في محاسن الحبوش لعلاء الدين الخطيب
 ١٩ - العجائب الكرمانى
 ٢٠ - العين للخليل
 ٢١ - غرائب التفسير وعجائب التأويل للكرمانى
 ٢٢ - غريب القرآن لابن قتيبة
 ٢٣ - فتح الباري لابن حجر
 ٢٤ - فتح القدير للشوكانى
 ٢٥ - فقه اللغة للشعالبي
 ٢٦ - فنون الأفتان في علوم القرآن لابن الجوزى
 ٢٧ - القاموس المحيط للفيروز آبادى
 ٢٨ - الكشاف للزمخشري
 ٢٩ - لسان العرب لابن منظور
 ٣٠ - مجاز القرآن لأبي عبيدة
 ٣١ - المحتسب لابن جنى
 ٣٢ - مسائل الحنفاء في والدى المصطفى للسيوطى
 ٣٣ - المستدرک على الصحیحین للحاکم

- ٣٤- المصنف لابن أبي شيبة
٣٥- المعرب للجواليقي
٣٦- المفردات للراغب الأصفهاني
٣٧- المهذب فيما وقع في القرآن من المعرب للسيوطي
٣٨- النشر في القراءات العشر لابن الجزري
٣٩- وفيات الأعيان لابن خلكان

فهرس الموضوعات

الصفحة	الموضوع
٥	الخطبة
٨	المقدمة
١٥	ترجمة المؤلف
١٧	وصف النسخة
١٨	نماذج من المخطوط
٢٣	خطبة المؤلف
٢٥	حرف الألف
٣٣	حرف الباء
٣٤	حرف التاء
٣٥	حرف الجيم
٣٦	حرف الحاء
٣٩	حرف الدال
٤٠	حرف الراء
٤٣	حرف الزاي
٤٤	حرف السين

الصفحة	الموضوع
٥٠	حرف الشين.....
٥١	حرف الصاد.....
٥٣	حرف الطاء.....
٥٧	حرف العين.....
٥٨	حرف الغين.....
٥٨	حرف الفاء.....
٥٩	حرف القاف.....
٦٣	حرف الكاف.....
٦٤	حرف اللام.....
٦٥	حرف الميم.....
٧٠	حرف النون.....
٧١	حرف الهاء.....
٧٣	حرف الواو.....
٧٥	حرف الياء.....
٧٨	المطلب الأول في جواز وقوع المعرب.....
٨٤	المطلب الثاني في النظم.....

الصفحة	الموضوع
٨٨	فهرس المراجع
٩١	فهرس الموضوعات